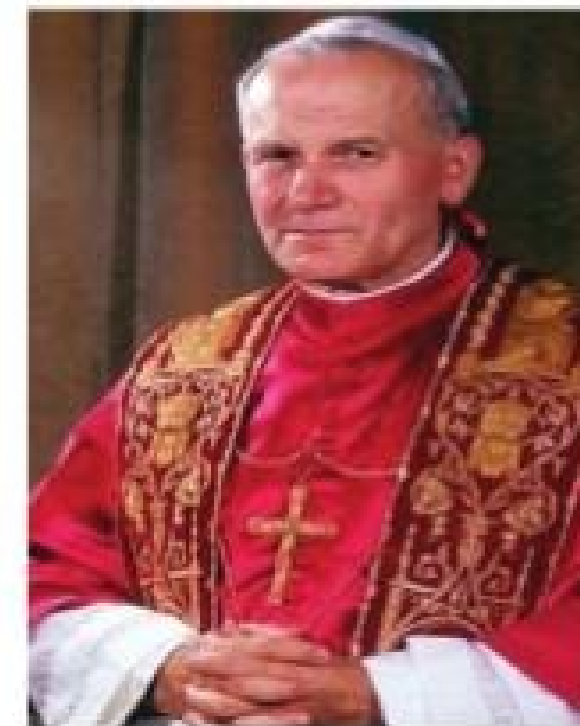




Telefon: 585-9500 • Fax: 585-0951 • Santa Cruz # 110 • e-mail: solodipueblo@hotmail.com

Dialuna April 11, 2011 - Edicion 5 Vol. 1546 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500

Fax:5850951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50



Papa Juan Pablo II  
1 Mei 2011

**Hulandes  
a causa  
tragedia,  
matando 7  
persona den  
Albert Heijn  
na Alphen  
aan den Rijn**

**Pueblo kier tende opinión di SER al respecto:**

# Lotto na un manera desespera lo bin cu 3 sorteo extra



Pa purba ranca e ultimo gota di pueblo  
*Catochi, Big Four y Zodiac lo conoce dos sorteo pa dia pa  
paga debe di investigación*

**Fa Orman:**

**Ohala cu prome cu mi  
muri, mi no mira un  
prome minister Hulandes  
ta goberna Aruba**

**Oficina di Mike Eman  
y De Meza ta costa  
pueblo 330 mil florin  
pa luna cu un total di  
62 cordinador**

**Diamars gobierno  
lo anuncia otro  
aumento barabaro  
di gasoline**

Ta papia di 2,30 pa liter!

**ATA PRUEBA !!! Dia 6 di Maart 1997  
Salario retroactivo ta  
posibel !**

**TUR AMBTENAAR CU A WORDO  
NENGA, BAY COBRA GOBIERNO  
AWOR !!!**



**Accidente semi  
frontal  
cu 5 hende  
herida  
na Calabas**

## Aruba insigur!! 4 Atraco den weekend



STA. CRUZ -- Den fin di siman a sosode no menos cu 4 atraco. Na Well Done na Sta. Cruz, intento fracasa na Domino's Pizza na Tankileendert, otro na La Perla Minimarket y otro pafor di Wintergarden na Sanicolos. Aki un homber a wordo atraca, secuestra y despues baha for di su auto mientras e atracadornan a sigui.



SCAN ME

FOR INFO



**Double  
Credit Online**

**This spring watch your credit flourish**  
Just log onto [www.digicelaruba.com](http://www.digicelaruba.com), top up with Afl. 25,- or more, and have that amount DOUBLED!



**Digicel**

The Bigger, Better Network.

\*Offer is valid until April 30<sup>th</sup>, 2011. Digicel's terms & conditions apply.

# Aruba insigur!!

## Atraco arma cu machete na Well Done Supermarket

STA. CRUZ -- Pa banda di 9:40 diabierna anochi tabata tin un atraco na Well Done Supermarket. Aki tres mucha homber a drenta den e supermarket. Un tabata arma cu un machete. Tur tabata cu nan cara tapa. Nan a yega y exigi placa. Nan a purba papia Spaño pero no a zona mucho bon, segun e Chines.



Nan ta local y color cla. Nan mes a hinca man den e caha di placa. Ora nan tabata saliendo, un cabayero den e supermarket kier a agredi nan pero nan a ranca su cadena di oro. Mirando cu nan tabata

arma cu un machete, el'a deshaci di e idea. Nan a cana bay pabao. No ta conoci cu cuanto placa exactamente nan a logra bay cune. Polis ta pidi pa cualquier persona cu por

tabata den vecindario di Well Done Supermarket, diabierna nochi, rond di 9:40 pm y por a mira e 3 personanan aki, comunica di biaha cu polis.



## Atraco na Domino's Pizza na Tanki Leendert

STA. CRUZ -- Un rato prome cu diabierna mey anochi a tuma lugar otro atraco mas.

no a logra bay cu niun placa. Ta hopi casualidad cu tur dos atraco a usa machete! Polis a para un auto blanco cu tabata sospechoso pero no tabata tin niun indicacion cu esey lo a ser usa pa comete atraconan den un lapso di 3 ora.

E biaha aki na Domino's Pizza Tanki Leendert. Dos persona a drenta y un vez mas nan tabata arma cu un machete. Nan



## Atraco na La Perla Minimarket

STA. CRUZ -- Diasabra pa mas o menos 11'or otro atraco arma a tuma lugar. E biaha aki ta na La Perla Minimarket na Cas di Paloma 47 B. Dos persona a drenta cu un tas, saca un arma y pidi

placa. Manera nan a bandona e minimarket, a pone polis na altura. No ta conoci cu cuanto placa nan a bay cune. Pero e racha di Atraco ta bao investigacion di Recherche.



## Gobierno tin solucion pa costo di bida

Lotto a anuncia mas sorteo di catochi, anto den dia

STA. CRUZ-- Den e ultimo 12 oranan na Aruba a tuma lugar 3 atraco. Esaki ta mustrandó e direccion cu nos isla ta bayendo aden. Criminalidad a conoce un aumento manera nunca antes visto. Gobierno di Aruba sin embargo via Lotto pa Deporte a bini cu un solucion. Lotto a anuncia cu masha fanfaria cu nan lo pone un extra sorteo di catochi. E sorteo extra aki lo hunga tur dia pa 2'or di atardi. Nan lo bende number di 4 pida. Cu otro palabra Gobierno ta bisa pueblo: Ata mas sorteo y purba bo suerte den dia y anochi, waak



si bo por gana, pa sigui bibal! Nos ta totalmente contra di e decision aki. Ya caba tin un parti di nos habitantenan ta adicto na wega di number. Tin basta casino, hopi bingo, catochi, lotto y awor kier pone mas sorteo. Ta na unda kier hiba e pueblo aki? Ki vision AVP tin pa Aruba? One Gambling Island? One Happy Gambling Island? E efecto di e extra sorteo aki ta pa aumenta venta di Lotto. Pues den e momento dificil cu nos

pueblo ta transcuri, ta necesario pa hundi nos pueblo mas den vicio di wega di number?

Esaki ta wordo anuncia net algun dia prome cu Aruba lo bay conoce aumento di gasolin, unda e gasolin lo bay te cu 2.30 per liter, conociendo un aumento di mas di 10 cent per liter. Solo di Pueblo ta haya cu e sindicato- y instancianan den nos comunidad mester expresa nan opinion ariba e wega di catochi aki di merdia. Nan mester manda e signal pa Gobierno cu esaki NO POR y esaki mester wordo para!

Pa aumenta venta:

## Lotto ta pone awor catochi den dia tambe

Nan kier vicia nos hendenan mas ainda?  
3 extra sorteo: Big 4, catochi y zodiac

STA. CRUZ -- Den un reunion yama siman pasa pa Lotto, el'a anuncia na su rebendedornan cu venta ta bay malo. Pa haci mas venta, mester haci mas sorteo di number. Dje forma aki Lotto a informa cu lo cuminsa cu un sorteo di catochi pa tur merdia 2'or.

E noticia aki no a cay den bon tera cerca e rebendedor. Hopi di nan no tin tempo pa traha den dia. Awor nan mester habri den dia y esun cu no cumpli ta core riesgo aki un paar di luna pa perde su contract y lo kita su machine. Awor mester paga extra coriente y extra salario y finalmente NO ta aumenta e comision



di e rebendedornan. Algun rebendedor a lanta bay furioso di e sala. Kico Gobierno kier haci cu e pueblo aki? Laga nan hunga mas catochi pa waak si nan por gana? E maneho aki ta uno devastador pa comunidad y mester pone atencion serio na e decision descabeya di Lotto aki.

Na DeWit & VanDorp Stores **SEMPER** bo ta sali **GANAR**

Cuminsa bo **Lay-away** pa **Back 2 School**

**AWOR!**  
SORPRESANAN NA CAMINDA

Productonan di **Calidad**



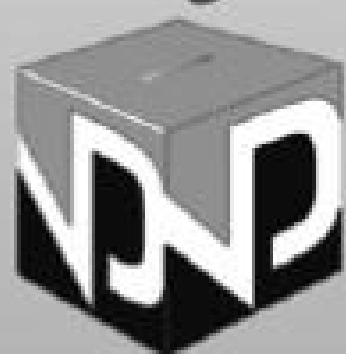
Cada luna of segun bo conveniencia, paga e suma cu bo ta desea.

Pa mas informacion yama:

- DeWit Books & Gifts (tel. 5821273)
- VanDorp Book & Office (tel. 5823076)
- Aruba Post (tel. 5845019).



**DeWit & VanDorp**  
Stores



Find us on [facebook](#)

## Diamars gobierno lo anuncia otro aumento barabaro di gasoline

Ta papia di 2,30 pa liter!



STA. CRUZ -- Informacionnan extra oficial cu ta saliendo di Departamento di Asuntunan Economico ta bisa cu diamars awor lo anuncia un aumento di gasolin barbaro. Ya caba nos a conoce un aumento di mas di 30 cent desde Oktober aña pasa te cu Maart. Gasolin ta sumamente caro pa cual tur comerciante ta incalcula e aumento aki tambe den nan prijs di producto. Gobierno di Aruba parce cu no tin placa

mas pa absorba y subsidia e aumento manera cu Gobierno di MEP si tabata haci na varios ocasion den pasado. Ta ser papia cu gasoline por bati 2.30 pa liter, cual ta devastador pa nos pueblo.

E anuncio aki lo sali diamars awor den ora di mainta of merdia y asina pueblo lo conoce mas di e aumento aki. Luna di April 2011 ta parce un luna di masacre pa nos comunidad. Awa, Coriente y Gasolin a subi substancialmente.

Pueblo kier tende opinión di SER al respecto:

# Lotto pa Deporte na un manera desespera lo bin cu 3 sorteo extra pa purba ranca e ultimo gota di pueblo

Catochi , Big Four y Zodiac lo conoce dos sorteo pa dia pa paga debe di investigación

STA. CRUZ -- Fin di siman Lotto a yama tur su rebendedornan pa un reunión cu carácter di urgencia. Den e reunión aki Lotto pa Deporte por medio di Natasha Felix den compañía di Boracho Zwemdiploma y Caroline Feliciano a trece dilanti cu Lotto desde 15 di April lo bay cuminsa cu 3 sorteo extra. Kico esaki ta encera? Weganan di 4 cifra Catochi, Big Four y Zodiac lo bay tin un sorteo merdia 2:00 pm y anochi 9:00 pm un di dos sorteo. En realidad ta 3 sorteo extra pa dia. Lotto manera pueblo sa a malgasta tur su placa den investigación y awor mester di placa pa sobrevivi. Deporte ta pasando su mas mal momento mientras cu placa no ta yegando Subsidie Commissie. Ernst & Young y Abogado Kloes y Luci Herde ta entre esnan cu a strika tur e placa. Reo Thonisson, Arnold Legrand, Vinda Da Sousa, Silvio Janga, Faneyte di Elmar, Eli

Kock, Tony Kamperveen ta miembronan di Bestuur y hunto cu Mike de Meza ta responsable pa saca tanto placa di Lotto y di deporte pa persigui hende y hinca den man di companianan ariba menciona. Na cualkier país den Medio Oriente e burdugonan aki lo wordo cologa dia bieu. Awor Canada (CBN) kende recientemente tabata na Aruba a exige Lotto pa haci algo pa e lugar no CRASH. Informe cu a yega cerca nos redaccion tabata cu Canada den pasado a presenta e opción aki pa Aruba pero dirigentenan e tempo aya a bisa ta basta na mas wega y a para pa locual cu tabata tin. Tambe na aña 2007 Social Economishe Raad a skirbi un rapport yama "Gokken in Aruba". Nos ta ansioso pa sa si Bestuur di Lotto y minister De Meza ta na altura di e rapport aki y si nan a yega di lesa e rapport aki? Informe feredigno ta muestra cu CBN headquarter ta



hopi indigna na e manera cu Lotto actualmente ta wordo maneha. Management Fee di CBN a cay te na suela. Tambe CBN ta preocupa cu nan a inverti 1.2 milyon florin den parke baseball y softball na Pos Chiquito y e proyecto aki mester tabata cla desde Mei 2010 y awor ta casi un aña mas laat y no ta mira progreso den esaki tampoco. Maneho no ta gewoon hisa benta pasobra cos ta frega den fundación. Maneho ta tene cuenta cu tur aspecto y primordialmente e aspecto social. Awor cu gasoline, awa y coriente ta ya caba impagabel y costo di bida a subi di tal manera cu un bida

normal ya no ta posibel. Rebendedornan tabata sumamente disgusta pasobra awor nan lo mester habri desde mainta. December caba Lotto a hisa benta un campaña di GRENEDA na Aruba cumprando 10 florin di Big Four bo ta haya un free letter y ora bo cerá e palabra HAM, bo mag di bay reclama bo HAM. Pues cumpra mas di 100 florin pa trata na cerá e palabra HAM. Pueblo a manda pover rebendedornan cu no tin culpa den de donder pa e cheap shot aki. Awor esaki ta pa caba di zink esnan mas vulnerabel. Corda cu e snowball effect di esaki kier meen aumento di atraco. Pa

luna di Juni pueblo lo bay nota con atraconan lo aumenta. Kico lo pasa cu e competidornan? Nan tambe lo reclama mesun derecho y asina nan tambe lo cuminsa bin cu e 'second draw' esta dos sorteo pa dia. Kico ta e efecto cu esaki lo tin pa Aruba? Poco poco nos lo mira con un población chiquito lo bira victima di ideanan ageno cu solamente e meta pa Lotto traha placa pa paga debe envez di traha placa pa cultura y deporte. Tur esaki ta trabao di hendenan incapacita. Kico Lotto a haci cu e 17 milyon cu nan a haya den caha Januari 2010? Gobierno awor ta na palabra.

## TREMENDO BARATIYO NA BODY LOCKER

Blusa, carson, saya, na 10 y 15 florin Carson y Dresses na 25 florin.

20% discount riba tur otro mercancia.

En coneccion cu nos 1st Aniversary na nos Adres nobo!!!!

Morgenster 43G - Tel. 5856777 - Orario: 10-6 non stop

# MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO



PRIJS MAS HALTO NA ARUBA



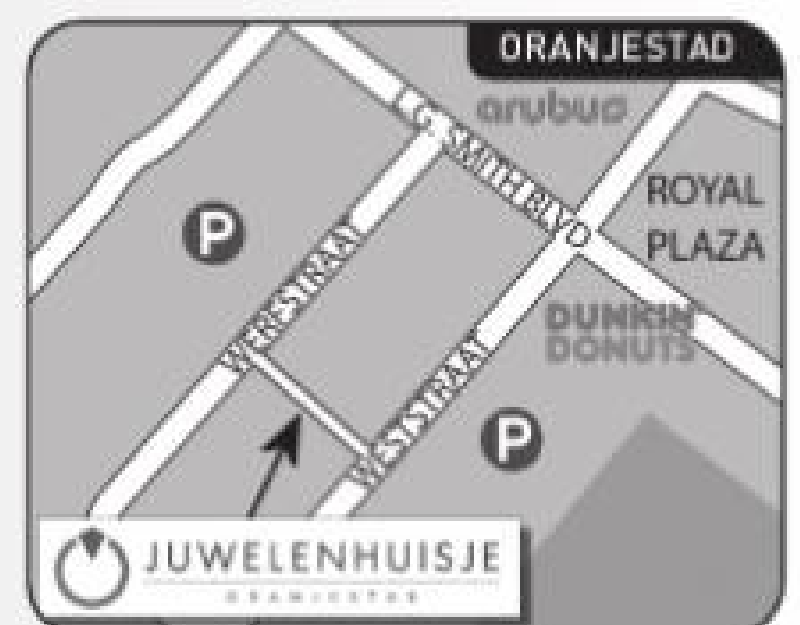
GASTONAN MAS ABOU

TIN UN SO CU TA PAGABO MIHOR, PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



Fa Orman relaciona cu "habrimento di porta pa Hulandes drenta Aruba" :

## Ohala cu prome cu mi muri, mi no mira un prome minister Hulandes ta goberna Aruba

Mensahe fuerte den direccion di AVP.... Aruba nos kier tende di trafico liber

STA. CRUZ -- E conocido sr. Fa Orman den un programa na Hit 94 fm a lanza un expresion

fuerte, un mensahe cla pa Gobierno di Aruba. Esaki ta bini relaciona cu e portanan cu Gobierno

di Aruba kier bay habri pa Hulandesnan por drenta Aruba. Ta asina cu Hulanda ya for di basta

tempo kier implementa ariba nos 'trafico liber' unda tur su 18 milyon habitantenan por cana

drenta y bin biba y traha na Aruba. Den pasado caba Gobierno di Aruba, bao di direccion di sr. Nel Oduber a para Hulanda fuertemente ariba e ideanan aki. Sinembargo awor Hulanda ta mira oportunidad di su bida pa logra esaki cu AVP.

Na e momentonan aki AVP ta dependiendo di cooperacion di Hulanda pa asina por haya placa fia. Caha ta bashi y no tin placa pa goberna. Hulanda ta mira e oportunidad di a haya politiconan zwak pa asina por dal porta habri. Mientras na Corsou nan a pleita cu e dos ministernan Hulandes aki, aki na Aruba Premier Eman ta braza nan cu e idea aki y te hasta ta papia di un protocol cu lo keda firma na fin di aña. Unavez cu papia di un protocol, ta pasobra bo no tabata tin e cohon pa bisa NO.

Unavez bo cuminza papia, nos ta termina den habrimento di portal Fa Orman su expresion mester wordo considera uno futuristico: Den futuro Aruba lo por bay conoce un prome minister Hulandes, cu e actitud di 'pan lefi' di politiconan di AVP y Fa Orman a bisa cu "Dios laga cu prome cu mi muri, mi no waak esaki pasa". Refiriendo na e hecho cu esaki ta algo cu lo haci'e hopi dolor!



www.kia.com

5<sup>year</sup>  
100,000<sup>km</sup>  
WARRANTY

the color of full joy

Kia Picanto starting from:  
**Afl. 18,900**  
(excl. bbo)

**KIA**

**TOPCAR**

Top City Car for Vehicle Ownership  
- J.D. Power (Germany)

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 582-1547 • Fax: 582-9877



**SOLO**  
De Pueblo

**Pueblo a  
haya  
su pen bek**

Despues di mas di 60 aña ainda sanger di traicion ta core den nan venanan:

# PA PUESTO Y PLACA GABINETE EMAN TA BENDE Y TRAICIONA NOS PAIS UN VEZ MAS!

**Ja-baasnan ta entrega pa haya 300 miyon pa tapa buraco di presupuesto**

STA. CRUZ -- E sanger entreguista ta core den e venanan di promer minister Eman, ta sanger cu el'a hereda di su antepasadonan. Despues di mas di 60 aña historia ta bolbe ripiti, un Eman ta bende nos patria pa puesto, pa placa. Pa salba su gobierno y cubri e deficit di presupuesto 2011, e dos Mikenan ta subi avion rumbo pa Hulanda pa entrega y sigui entrega nos autonomia. Pesey tur e show di ta aprecia y waardeer e gobierno Hulandes, tur e brazamento y sunchimento cu e dos ministernan Donner y Leers. Den pasado caba e mesun famia Eman pa haya un puesto di minister den gobierno central a traiciona nos pueblo cu e cadena di 12-8. E tempo ey Eman a declara cu Aruba no a perde nada, ta Corsou a haya 4 mas acerca. Aki pueblo por mira cu aunke añanan a pasa, pero e sanger di traicion ta core keto bay den e venanan di promer minister Mike Eman. Un promer minister debil cu ta un ja-knikker di Hulanda. E ta acepta



pa e ley di traficacion liber den reino wordo introduci, no ta importe e consecuencia cu esaki lo tin pa e mercado laboral, ni e efecto negativo economico, social y cultural.

Locual ta importa Mike Eman y su gobierno pa e por haya aprobacion pa e por bay fia placa den exterior pa tapa e buraco den su presupuesto 2011. Asina gobierno por tin placa pa sigui derocha na nan antaño. Pior di e caso ta cu den parlamento tin un fraccion di pan lefi, cu tin miedo di gobierno Hulandes y mesora ta grita "Ja-baas" y ta bati man. Ta un berguena cu nos pais tin gobernante y politico asina, cu no tin curashi, ni balentia pa defende nos pais. E gobierno di Aruba a bira un poppenkast, cu

solamente ta sirbi pa duna show y saca potret. Nos heroè Boy Ecury lo ta bolter den su caha, pasobra nunca e lo por a imagina, cu aun despues di tanto aña, ainda tin traidornan den cas di su tata. Politiconan di AVP, cu a pretende di trece un politica nobo, a resulta di bin cu un politica di pan lefi. Un politica fofu sin contenido. E hamber y sed di poder tin Mike y demas colega den AVP droga, y ta bende hasta nan alma pa un puesto!

E herencia di antepasadonan Eman ta sigui haci nos pueblo daño, ta sigui kier hinca nos pueblo den perdicion. Contrario cu Aruba, e gobierno di Corsou si a para fuerte y a manda un señal cla y raspa di no pa e dos ministernan! E momento a yega pa pueblo lanta riba pa defende y recobra bek e parti di economia cu ya nos a perde na man di cobardenan. Solo el pueblo, salva el pueblo! Pa salba e dignidad y idealnan di nos pais. Famia Eman ta pasa pa historia como "TRAIDORNAN DI NOS PAIS ARUBAI"

# Gobierno di Aruba via Lotto pa Deporte a bini cu un solucion pa costo di bida



STA. CRUZ -- Den e ultimo 12 oranan na Aruba a sosode 3 atraco. Esaki ta mustrando e direccion cu nos isla ta bayendo aden unda criminalidad a conoce un aumento manera nunca antes visto.

Gobierno di Aruba sinembargo via Lotto pa Deporte a bini cu un solucion. Lotto a anuncia cu masha fanfaria cu nan lo pone un extra sorteo di catochi. E sorteo extra aki lo hunga tur dia pa 2'or di atardi. Aki nan lo bende number di 4 pida. Cu otro palabra Gobierno ta bisa pueblo: Ata mas sorteo y purba bo suerte den dia y anochi, waak si bo por gana pa sigui biba! Nos ta totalmente contra di e decision aki. Ya caba tin un parti di nos habitantenan ta adicto na wega di number. Tin basta casino, hopi bingo, catochi, lotto y awor kier pone mas sorteo. Ta na

unda kier hiba e pueblo aki? Ki vision AVP tin pa Aruba? One Gambling Island? One Happy Gambling Island? E efecto di e extra sorteo aki ta pa aumenta venta di Lotto. Pues den e momento dificil cu nos pueblo ta transcuring, ta necesario pa hundi nos pueblo mas den vicio di wega di number?

Esaki ta wordo anuncia net algun dia prome cu Aruba lo bay conoce aumento di Gasolin, unda e gasolin lo bay te cu 2.30 per liter, conociendo un aumento di mas di 10 cent per liter. Solo di Pueblo ta haya cu e sindicato- y instancianan den nos comunidad mester expresa nan opinion ariba e wega di catochi aki di merdia y mester manda e señal pa Gobierno cu esaki NO POR y esaki mester wordo para!

# MESTER DI PLACA?

## No lubida nos tin 4 sursalnan rond di Aruba

Dialuna pa Diasabra: 8:00 am. te cu 6:00 pm.

**Noord**  
Tel: 586 2843

**Dakota**  
Tel: 583 4318

**S. Nicolas**  
Tel: 584 8067

**Playa** Tel: 582 2364  
Dialuna pa Diasabra:  
7:30 am. te cu 8:00 pm.  
Diadomingo  
10:00 am. te cu 2:00 pm.

**LA ESTRELLA**  
Placa, Seguridad y Confiansa  
Sin confusion  
La Estrella bo solucion!

Nos ta recibi tur sorto di Articulonan di balor!

ATA PRUEBA !!! Dia 6 di Maart 1997

# Huez Vroom a bari maneho di 3 aña for di mesa! Salario retroactivo ta posibel !

TUR AMBTENAAR CU A WORDO NENGA, BAY COBRA GOBIERNO AWOR !!!

CENTRAAL BUREAU JURIDISCHE EN ALGEMENE ZAKEN

CBJAZI- 802

Aan de Ministerraad d.t.k.v. de minister van  
Vervoer en CommunicatieDIRECTIE PERSONEEL  
EN ORGANISATIE

Ing. APR 01 1997

Volg-No.

Onderwerp: Uitspraak

Bij deze doe ik u de uitspraak in voornoemde ambtenarenzaak, waar ik u kortheidshalve naar moge verwijzen, toekomen.

Volgens de uitspraak dient de heer \_\_\_\_\_ : per 1 januari 1988 naar schaal 10 te worden bevorderd. Met deze uitspraak wordt derhalve het beleid dat in principe geen bevorderingen met een terugwerkende kracht langer dan drie (3) jaar worden verleend, afgewezen. Aangezien dezerzijds altijd vragen zijn gesteld bij de (onverkorte) toepassing van dit beleid, heeft een hoger beroep naar dezerzijdse mening weinig kans van slagen. Desalniettemin komt het mij raadzaam voor om de Ministerraad op de hoogte te stellen van deze uitspraak, die immers gevolgen heeft voor de toepassing van dit beleid door de DPO.

Tenslotte moge ik u verzoeken de uitspraak door te geleiden naar de DPO ter formalisering van e.e.a. in een landsbesluit en de Directie Financiën voor de financiële afwerking.

De directeur van het Centraal Bureau  
Juridische en Algemene Zaken,

26 MAART 1997

cc. Directeur DPO

Directeur Directie Financiën

**4. DE BESLISSING:**

4.1. Verklaart het bezwaar van klager tegen de fictieve weigering om hem met ingang van 1 januari 1988 te benoemen tot hoofdcommissie (schaal 10) gegrond.

4.2. Verklaart het bezwaar overigens ongegrond.

4.3. Veroordeelt verweerder in de kosten van het geding aan de zijde van klager gevallen en tot op heden begroot op Afl. 900,-- aan gemachtigdensalaris.

Deze beslissing is gegeven door mr. P.G. Vroom, rechter-plaatsvervanger in ambtenarenzaken van Aruba en werd uitgesproken ter openbare terechtzitting van donderdag, 6 maart 1997 in tegenwoordigheid van de griffier, G.E.M. Maduro-Lopez.




STA. CRUZ -- Wega sushi a keda hunga cu varios ambtenaar. Hopi ambtenaar ta bao di e impresion cu nan por cobra solamente 3 aña di salarionan retroactivo. Asina tin varios ambtenaar cu a perde varios aña di salario. Awor cu Otmar Oduber a dicidi di duna su body-guard un salario retroactivo di 12 aña cual ta igual na 123 mil florin, esaki a lanta hopi stof. A cuminsa un discusion si e ta posibel si of no. A bin resulta cu sr. Juan Tromp di Sindiacto TOPA a informa den noticiero di Edmond Croes cu SI e ta posibel. Tin un sentencia di huez di 6 di Maart 1997 cu ta bari e maneho di 3 aña for di mesa. Pues tur ambtenaar cu den pasado a keda nenga, tur por basa nan mes airba e decision aki pa cual Gobierno mester 'come chocolate, paga loque debes!' Manera cu nos a priminti, ata e carta aki di director di Departamento Juridico como tambe ata e sentencia di huez aki. Cu e corant aki den man, manda reclama bo derecho di cobra bo salario.

**Atraco na Domino Pizza na Tanki Leendert**

STA. CRUZ --Asistencia di polis a wordo pidi diabierna anochi, 23.45, na Domino Pizza na Tanki Leendert pa un atraco. Na yegada polis a papia cu e dos trahadornan D.R. naci na Aruba di 56 aña y Z.M.G.C. naci na Santo Domingo di 47 aña kendenan a bisa polis cu nan a caba di cera e lugar y nan a mira un homber para den e porta. Ora cu nan a habri e porta pa puntra e homber kico e mester, un otro homber cu tabata para su tras, a bisti un muts y nan dos a drenta paden. Nan a menaza e trahadornan cu cuchiu y tabata kier placa. E trahadornan a bisanan cu placa a bay caba y e dos muhernan a cuminsa grita. Esaki a pone cu e dos hombernan a sali bay pafor y nan a drenta den un auto blanco y a bay for di e sitio. Atraco Team tin e caso bao di investigacion.

**Problema cu muher burachi y droga**

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diabierna 21:15 di anochi na Juana Morto, unda tin un muher ta cana grita riba caya. Na yegada polis a topa cu e señora O.G. naci na Santo Domingo di 52 aña, kende tabata grita y probablemente e tabata bao di influencia di alcohol y droga. Polis no por a comunica cune, como cu e tabata papia tur cos bruha. Ora cu polis a deten'e pa hibe warda, el'a resisti y a morde un polis na su man. Despues cu polisnan a logra pone den auto, el'a ranca e rubber di e auto kibra. Su famianan a bin warda. Despues cu el'a calma, a lague bay cas.

**Hobennan a bay haci bishita, pero no sa ni number di e amiganan**

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diabierna pa 1:07, na e frontdesk na La Cabana, unda tin un grupo di hoben ta haci fastioso cu e guardia. Na e sitio polis a topa cu tres mucha homber, kendenan kier a bay, ora cu nan a mira polis, pero polis a paranan. Nan a bisa polis cu nan a bin bishita nan amiganan eynan, pero nan no sa ni number di kamber, ni number di e amiganan. Pa colmo nan a bira onbeschoft y a bisa cu ningun hende por sacanan di e sitio. Polis a scual nan tur tres cu ta W.P.A. naci na Santo Domingo di 20 aña, J.C.R. naci na Colombia di 23 aña, E.F. naci na Santo Domingo di 23 aña y a core cu nan for di e sitio.

## Aruba Scholarship Foundation:

**Formulario pa aplica pa LAC program na UCF disponibel**

STA. CRUZ -- Aruba Scholarship Foundation ta contento di anuncia cu apesar di e cortamento drastico den presupuesto di University of Central Florida (UCF) pa aña escolar 2011 - 2012, e Latin America/Caribbean (LAC) Scholarship Program cu ta beneficia studiantenan Arubiano

na UCF ta sigui sin cambio. Studiantenan residencia na Aruba cu nacionalidad Hulandes cu a aplica, of ta pensa di aplica, pa studia na UCF e aña scolar 2011 - 2012 y esnan cu ya ta estudiando na UCF, tin e posibilidad cu nan por bin na consideracion pa haya status di residente

di Florida y asina paga "state resident fees" Esaki lo por significa un besparing di mas di 27 mil florin pa aña pa un estudiante den undergraduate school. Pa studiantenan den Masters program e diferencia ta casi 30 mil florin. Pa bin na consideracion pa ricibi



e status di residente di Florida, yena un formulario disponibel fo'i dia 12 di April na Biblioteca Nacional di Aruba na George Madurostraat, Oranjestad y entregue no mas tarda dia 31 di Maart, 2011 na e adres menciona riba e formulario. Studiantenan Arubiano cu ya ta participa den LAC na UCF mester yena un formulario nobo pa

haya un renovacion. Sin un formulario valido ningun estudiante lo wordu considera pa ricibi of renoba e status especial. Tambe por pidi e formulario na [clydeharms@yahoo.com](mailto:clydeharms@yahoo.com). Aruba Scholarship Foundation ta recorda un y tur cu e proceso pa aplica pa un beca pa yuda studiantenan den necesidad financiero lo cuminsa na luna di Mey.



*Pa tur bo arreglonan pa  
Santa Comunion pasa serca nos  
awe mes!*

Santa Cruz 32-B

T: 585-8128

F: 585-1228

E: [elsaflowershop@setarnet.aw](mailto:elsaflowershop@setarnet.aw)

[www.facebook.com/elsaflowershop](http://www.facebook.com/elsaflowershop)

**A SER PERDI**

Un cachito tefi, color bruin, boca preto anto cu banchi preto. Curpa un tiki hancra, riba diasabra madruga/ mainta den bario di Santa Cruz den vecindario di Valero Santa Cruz caya patras di Taco Bell y Kentucky Fried Chicken. Number di cachito:

**CUTEY**

E ta un cachito hopi manso y no ta custumbra cu trafico di auto. Si por a haye, cuid'e, waak e of sa unda nos por localiza nos cachito, por favor tuma contacto cu 564 -9996 of 585- 6104. Nos lo keda hopi agradecido cu cualkier informacion cu por trece nos cachito bek. Mas informacion y potret por wordo haya riba internet: <http://perdi.arubadag.com>

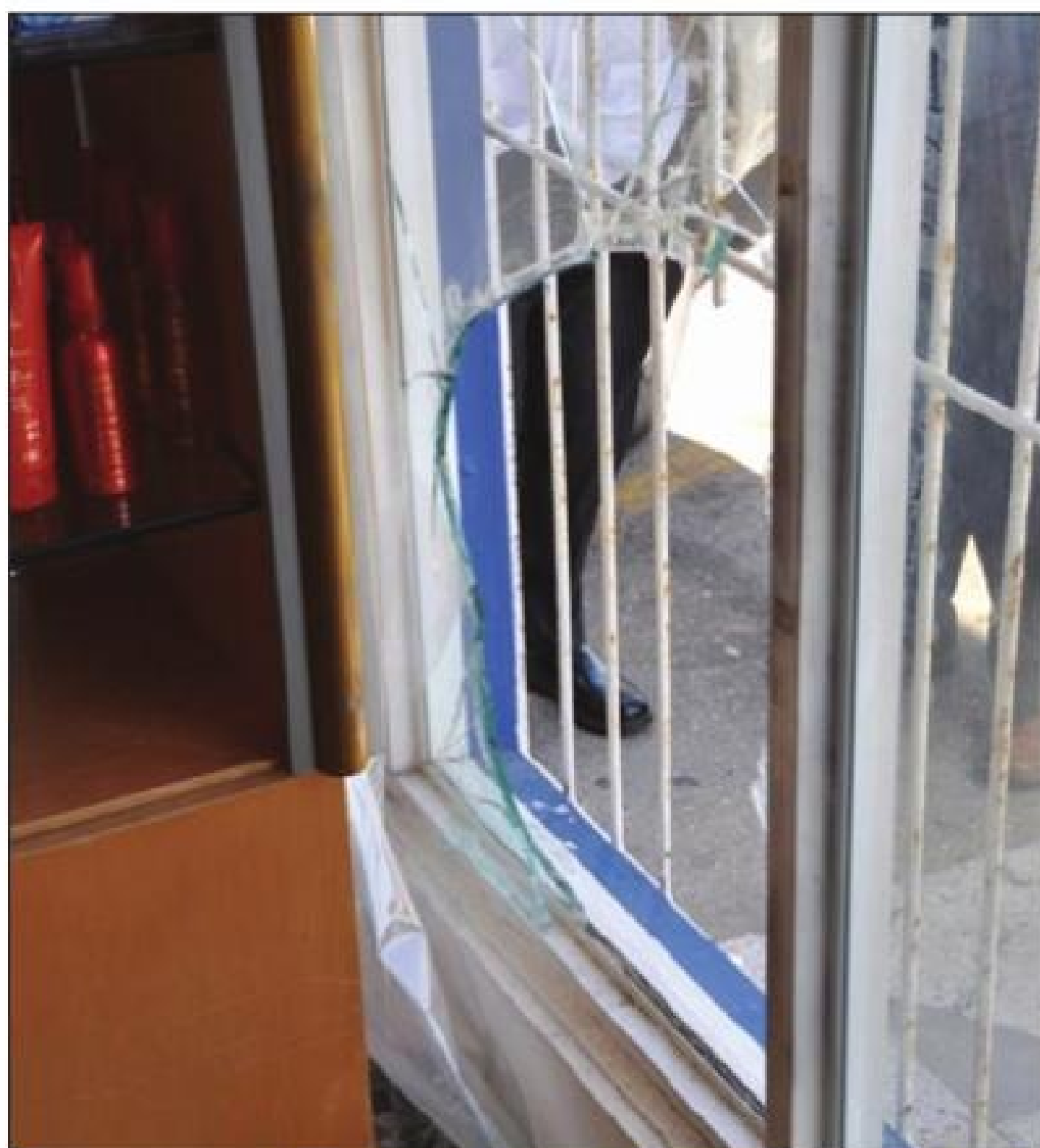
Di antemano masha danki, Famia Lopez



## Antisocialnan a kibra drenta y horta den Maggy's Sta. Cruz



STA. CRUZ -- Diasabra den oranan di mainta ora trahadornan a presenta na trabao, nan a tuma nota cu antisocialnan tabata di bishita na nan lugar. A tuma nota cu nan a kibra e heronan y a traha un buraco pa despues kibra e glas pa drenta paden. E antisocialnan a horta pero riba dje nan a haci un desaster completo den e lugar. Nan a comete varios kiebro cu perfume y cosmetica. Nan a bay cu e placa cu tabata tin den e caha cu ta mas o menos 1000 florin. Recherche tin e caso bao di investigacion.



## Oficina di Mike Eman y De Meza ta costa pueblo 330 mil florin pa luna cu un total di 62 cordinador

www.solodipueblo.com  
Oficina di e dos Mike nan ta costa pueblo 330 mil florin pa luna cu un total di 62 coordinador!

### Oficina di Premier di Aruba, Sr. Mike Eman:

ta costa pueblo 200 mil florin pa luna. E suma aki ta wordo paga na 37 coordinadornan cu a wordo nombra na e oficina. E coordinadornan cu ta gana salarionan barbaro ta Petrochi, Schoop, Pappers, Nisbett, Tode y Pronk.

E coordinador cu ta cobra mas hopi placa ta Piet Pronk, kende awe ta cumpli 70 aña. Su salario ta alrededor di 15 mil florin pa luna, ora di conta tur e toelagenan hunto cu e extra 25% di salario cu nan ta cobra. Den e 200 mil florin aki tin inclui tambe un set di 10 otro persona, cual nan salario ta core via otro departamento y ta 'ter beschikking' di oficina di Mike Eman. E cifra di 37 persona trahando rond di Mike Eman ta exagera! No ta un invento ni un storia. Esaki ta e PURO realidad. Tampoco no a conta ainda tur e otro coordinadornan di e demas ministernan. Oficina di Mike de Meza tambe ta otro oficina cu tin 17 coordinador directo y tambe tin 8 'ter beschikking' cual nan salario ta core via otro departamento pa un total di 25 coordinador.

E total na salario cu ta wordo paga na coordinadornan di oficina di Mike de Meza ta 130 mil florin. Pues entre e dos Mikenan, pueblo ta pagando 330 mil florin PA LUNA na salario pa acomoda campañadornan y pegadornan di sticker di e partido. No ta nada straño cu e presupuesto di aña 2011 no por yega parlamento. Pueblo ta exige di MEP pa screen tur e oficina di e Ministernan y pa nan duna nan comentario. Ministernan di MEP no tabata tin ni 1/3 parti di empleadonan den oficina pa run e oficina di e minister. Esaki ta mal gastamento di placa unda kier recompensa tur campañador cu a lanta bandera y pega sticker. Si den pasado a critica MEP cu 'friends & family', loke AVP ta haciendo awe ta PIOR! Solo di Pueblo no ta permiti ningun hende purba na bisa cu ta mentira... nan lo obliga nos pa publica tur e listanan aki cu nomber y faam. Mike Eman ta masacrando placa di pueblo mientras cu e placa aki por a bay pa WEB y ELMAR pa asina subsidia 'fuel oil' y asina no permiti e aumento di prijs di awa y coriente. Nos ta spera cu sindicatonan SEPPA, TOPA, FTA y SDU y tur otro tuma nota di e asunto aki y pa nan tambe duna nan opinion al respecto. Pasobra parece cu cada vez cu reuni cu Sindicato ta bisa cu: NO TIN PLACA...Pero pa fix un hala di compinchi, si tin placa.

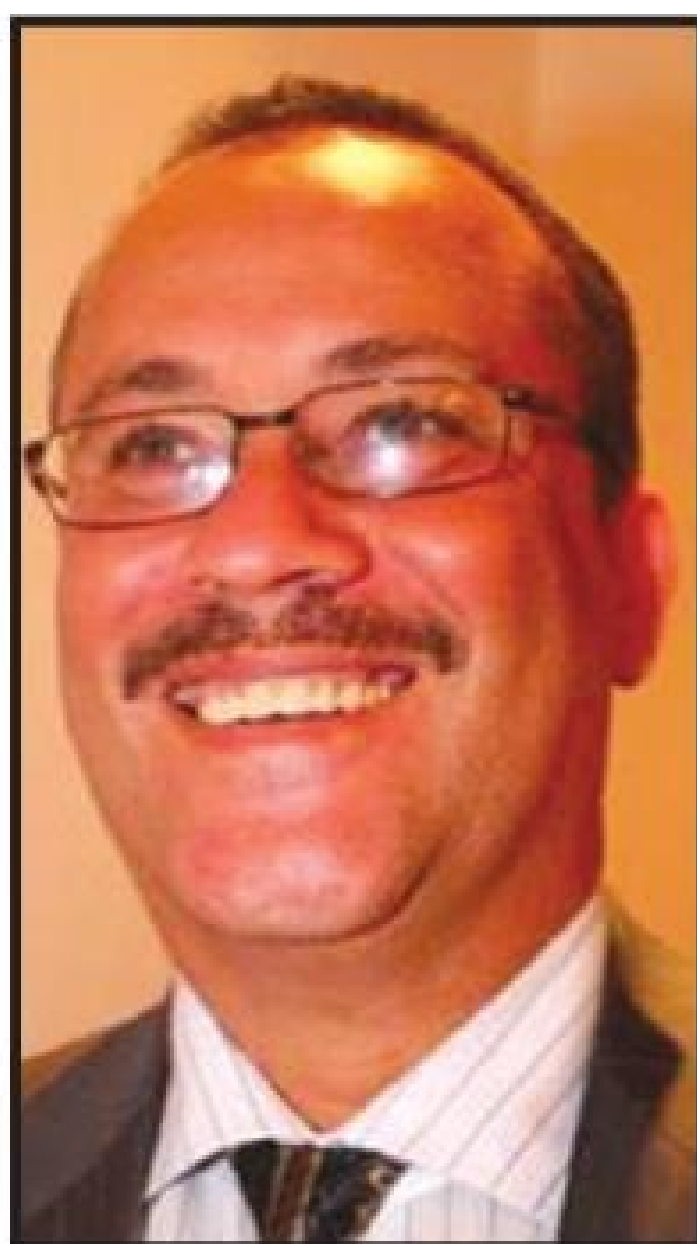
Nos ta spera cu Mike Eman no a duna e lidernan sindical un 'valium' of 'dormicum' pa bebe.



## Mike de Meza y bestuur di Lotto lo wordo teni responsabel **MEP a inicia di acuerdo cu aprobacion den parlamento 3 proyecto bunita pa Deporte**

**Lamentablemente pa AVP e capricho politico tin mas balor  
A pesar di a laga 17 Mijon den caha ainda No a termina parkenan deportivo**

STA. CRUZ -- Tristo pa mira te con leu politica por bay. A pesar di tur e rincor politico cu ta existi den dirigentenan di AVP relaciona cu proyectonan cu MEP a inicia pa pueblo, no ta e politiconan ta sufri pero ta e mundo deportivo ta esun cu finalmente ta carga e cruz. MEP por medio di su maneho pa cu Lotto pa Deporte a inicia 3 proyecto masha bunita den aña 2009. Baseball Park Nadi Croes y Crismo Angela conoci como veld di Winston, Parke di Baseball pa Little League full cu yerba artificial mescos cu veld di Winston y tambe un softball Park unda tanto softball pero tambe Baseball junior League por haci uso di e parke cu un tin distancia di home pa left y right field di 300 FT y un otro Stadion di Futbol na Yara cual Stadion tambe lo bin cu yerbe artificial unda Aruba Voetball Bond por medio di FIFA hunto cu Lotto lo a percura pa e fondonan necesario pa esaki. Mas cu claro LIFIDA ta esun cu mas lo provecha dio esaki pa stimula y desaroya nos hobennan. Pa e ultimo aki FIFA a aproba \$800 mil dollar pero door di NO cumplimento di esnan awe na timon FIFA a trek terug e financiamiento aki y a pone Aruba riba Blacklist pa no cumplimento. Mundo Deportivo awe ta sufriendo pa un maneho descabeya. Un maneho cu odio y rincor. Un maneho di persecucion politico sin fin serafin. Mientras cu placa a wordo malgasta den tur otro forma. Cuminsando pa mas di 1 mijon florin



cu a regala Sparta na Hulanda pa promove Aruba, viahenan na cantidad tanto di gobierno pero tambe di directiva di Lotto, un monton di coordinador cu ta costando pueblo casi un mijon pa luna, companianan di mercadeo cu pa cualkier cos chikito ta cobra 200 mil pa actividad y asina por keda menciona. Lamentablemente Mike de Meza hunto cu bestuur di Lotto a pone deporte plat. Teamnan No ta recibiendo ni placa mas pa material. Riba facebook por sigui con Taekwondo, Volley y diferente otro Federacion ta bende rifa banda di pomp di gasolin pa por compra material y viaha pa representa Aruba. Tur esaki mientras cu parkenan ta para ta putriendo. No a caba veld na Pos Chiquito ni tampoco Yara. Winston tabata tin suerte cu tabata tin un campeonato Latino Americano den 2010 unda Lotto a haye forza pa caba cu e parke aki. Tur pais cu a hunga den Latino Americano tabata tin elogio so pa Veld di Winston. Siman

pasa tabata tin 2 equipo di Baseball di Corsou na Arubay a keda encanta cu e veld splicando cu ohala Curaçao por logra algo asina. Mientras Lotto NO ta manteniendo e veld aki debidamente ni tampoco kier termina e otro dos parkenan. Awor pa colmo de los colmo Lotto a cuminsa cobra teamnan di Little y Junior League exageradamente un prijs impagabel pa train. Pior ainda pa hunga nan campeonato forzando asina cu directiva mester a tuma decision pa bay bek hunga na terenonan di tera. Kico ta e maneho real di Lotto y Mike de Meza no ta comprendibel. Den nan afán malgastando placa pa loco e humilde cumpradornan di Lotto a disgusta y venta a cay cu mas di 10 mijon den aña 2010. Algo nunca bisto. CBN di Canada tambe a inverti 1.2 mijon na Pos Chiquito cu condicion cu e parkenan mester a wordo inaugura den Mei 2010 cual no a sosode. Recientemente ehecutivonan di CBN tabata na Aruba unda nan a hala Lotto su atencion masha fuerte riba nan incumplimento y a obliga Lotto awor pa cuminsa cu 3 sorteo extra di catochi, Big Four y Zodiac tur merdia y anochi pues 2 vez pa dia pa asina Lotto aparentemente por cuminsa paga CBN e placa aki bek. Pueblo al final awor mester bay paga pa mal maneho y capricho di Lotto y Mike de Meza. Esaki ta husto? Esaki boso a wordo priminti? Pueblo no ta kens y no lo cumpli pa Lotto paga bek locual nan a malgasta. Deporte merece mihor!!!!

## Strikando 5000 pa luna sin cuero di cara **Coordinador di Mike Eman, Jean Danquin a pidi pueblo na su radio pa carga pasenshi**

STA. CRUZ -- Fin di siman pasa por a tende coordinador di Mike Eman, sr. Jean Danquin di Haiti ta yama radio splicando pueblo cu pueblo mester tin pasenshi y duna Mike Eman chens pa e gobierna, mientras cu bleke lechi mediano cual tabata 13 florin awor ya ta 16 florin. Bleki grandi cu tabata 36 florin awor kitando 1.5 % di BBO ta na 40 florin. Gasolin lo bolbe subi e siman aki. Awa cu coriente a subi desde 1 di April y den promer siman di Juni pueblo, prepara pa e sorpresa. Mike Eman gobernando for di su Blackberry pa Aruba. Mike Eman entregando nos autonomia na Hulanda pa asina e cu Mike de Meza por haya 300 mijon florin presta pa será nan presupuesto. Jean Danquin, bo lobo Mike Eman tabata tin 2 presupuesto alternativo ora e tabata den oposicion. Awe

den gobierno desde 1 di September 2010 cu e mester a entrega presupuesto di pais Aruba te cu awe net net nada. Gobernando pa loco. Awor ta bay habri porta pa Hulandes, Marokano, Turko y tur cu tin paspoort Hulandes por drenta Aruba y traha sin mester ningun control of permiso. Jean Danquin, BO no ta comprende cu unavez cu avalancha di Hulandesnan studia yega Aruba y por traha, ta ABO mes sin ningun estudio strikando 5000 pa luna pa claba borch den campaña, ta e promer cu lo mester bay? Bo no ta comprende cu aki dos aña, bo lobo Mike den oposicion No por yudabo? Laga politica pa esnan cu ta comprende politica. Kizas ta bon pa abo pensa con bo por yuda bo propio pais cu kizas si mester di bo. Spierta!!!!

## **Carta dirigi na Min. Pres. sr. Gerrit Schotte di ex-minister Rudy Croes**

MEP y e pueblo Arubano ta contento ,feliz y orguyoso cu Corsou tin un Min. Pres. y gobierno forma pa 3 partido Social Democra ta cu a para e ministronan MACAMBA riba e "ley di traficacion liber di persona den Reino" , tambe e intencionnan pa converti e PAIS NAN ARUBA, CORSOU y ST. MAARTEN den colonianan nobo di Hulanda (Europa)!!! Esaki ta un "TSUNAMI" (INVASION) di personanan di Hulanda y Europa riba e islanan chikito aki cu NO por carga tanto hende asina ,pero cu derecho di voto pa den un plebescito nobo VOTA TAMBE pa tal !!! E Min. Pres. lembelansa di Hulanda cu Aruba tin, esta MIEKE EMAN ya ta "cla" o dispuesto pa di tantisimo biaha, pa entrega hasta su mes pa un "Vision Nobo di Reino" cu ta significa practicamente cu nos tur ta bira tipo di islanan "BES" cu ta IGUAL cu "gehucht" (parti trasero) o colonia nobo di Hulanda den Caribe. Esaki solamente pa Hulanda haya mas "AWA TERRITORIAL" a la INGLATERA cu e islanan MALVINAS cu posibilidad grandi di presencia di bastante "GAS y PETROLEO" den nos suelan!!!! Recolonizacion pa beneficio economico propio !!! Cu esaki e PIET HEIN nan aki di Hulanda kier abusa di poder di placa pa compra Mieke Eman y AVP (CDA) pa cede tur cos pa beneficio economico di Hulanda !!! Nos lo sa di DENUNCIA Hulanda INTERNACIONALMENTE pa e ACTONAN bergonzoso di Colonialismo Bochornoso y Criminal den optima forma !!! Atentamente Vice Presidente COPPPAL , RUDY CROES C.c. COPPPAL ,UNASUR ,OEA ,com.decolonizacion NU .

EDDY BENNETT, PRESIDENTE DI PPA:

**PPA TA INICIA CU OPOSICION PAFOR DI PARLAMENTO!**

**NOS CONTRIBUCION NA NOS ECONOMIA ARUBANO, NOS ROL INICIADOR PA NOS INDUSTRIA TURISTICO, NOS CONTRIBUCION NA AVIACION ARUBANO Y TELECOMUNICACION, NOS LOGRO DI A CREA UN ENSEÑANZA MODERNO Y NOS CONTRIBUCION NA LEYNAN SOCIAL DI NOS PAIS Y MUCHO MAS, TA DUNA PPA E DEBER Y DERECHO DI LARGA NOS VOZ RESONA RIBA DESAROYO DI NOS PAIS**

STA. CRUZ -- Entrante awe dialuna fecha, 11 di April 2011, partido PPA funda pa sr. Juan E. Irausquin q.e.p.d. ( 1949) lo reanuda su oposicion di pafor di Parlamento! Partido PPA cu a ricibi un sla duro di electorado ultimo eleccion a dicidi di bay den un periodo di silencio pa asina demostra na prome lugar e respet pa e decision di nos pueblo pero a la vez pa duna nos pueblo e oportunidad pa huzga con e gobierno cu nan a elegi ta goberna y e constelacion nobo di parlamento ta funciona. PPA ta considera cu e momento a yega pa nos inicia cu nos oposicion. Pa casi 1 ana y 6 luna nos organizacion a sigui e gobernacion Mike Eman y e funcionamiento di parlamento y nos conclusion ta cu Aruba tin un gobierno sumamente 'zwak' kizas esun di mas zwak den historia di nos Status Aparte y un parlamento cu apesar cu e miembronan tin un bon educacion No ta dunando un representacion di "nivel y calidad" na pueblo votador di nos pais Aruba. No tin un control rigido di parti di representacion di pueblo y no ta demostra cu parlamento ta independiente suficiente di gobernacion. Nos oposicion di pafor di parlamento lo worde encabeza pa nos Lider Politico, sr. Benny Nisbet. Na mes momento PPA ta den proceso di un reorganizacion, preparando pa e proximo encuentro democratico den futuro. Mester conclui lo siguiente di e periodo di 1 año y casi 6 luna di gobernacion: 1. Aruba ta den un crisis financiero hamas visto cu un deficit riba presupuesto di casi 300 miyon florin, mientras cu oponente incluso PPA tin e impresion cu esaki realmente ta alrededor di 500 miyon florin. Maneho financiero di Ministro di Finanzas ing. Mike de Meza ta uno sumamente zwak te na e momento aki. 2. Cu Gabinete Mike Eman a malinforma y malusa e gremionan e.o. sindicatonan pa yega na un acuerdo social na unda futuro di nos trahadornan en general, ambtenaarnan di gobierno

pero muy enespecial nos hubentud a worde sacrifica profundamente! PPA durante e proximo simannan lo proba esaki na un forma masha cla. E sacrificio aki lo hinca futuro pensionado di gobierno den problema serio y futuro di nos hubentud ta un futuro hopi scur. Tur esaki NO tabata necesario segun PPA. Falta di experiencia pa goberna y falta di vision a hunga un rol den esaki l a perhudica nos pueblo severamente. 3. PPA ta convenci cu Gabinete Mike Eman NO a pone suficiente fondo adicional substancial necesario acerca pa e necesidadnan di Ministerio di Justicia y Enseñanza pa asina duna espacio pa por soluciona e tantisimo problema cu tin den e cartera aki. Sea cu a hereda algun of No. Como tal e Ministro di Husticia y Enseñanza, mr. drs. Arthur Dowers ta wordo sacrifica politicamente pa su propio partido esta AVP! Na mes momento nos kier acentua cu e crecimiento di criminalidad riba nos Isla, ta di tal indole cu nos pueblo ta sinti'e insegur. Esaki ta un desaroyo cu merece e atencion maximo di nos mandatario encarga cu Husticia.

Seguridad di nos pueblo mester ta un meta principal di cualkier gobierno serio. 4. Gabinete Mike Eman NO a cumpli cu e promesa sagrado di elimina BBO manera haci durante di eleccion. A elimina mitar cual NO a baha ningun prijs di producto manera AVP a pretende prome y despues di eleccion ultimo. Al contrario prijsnan di producto a subi y ta subiendo barbaramente y gabinete Mike Eman no ta haciendo nada pa frena esaki. Durante eleccion AVP a informa pueblo ....vota AVP y e tarifa di awa y coriente lo baha ....AVP tin e contesta cla...! Awe tur locual nos por constata ta cu AVP ta studiando keto bay ... y nos por constata wega politico. 5. Pa PPA ta hopi cla cu Aruba su autonomia logra durante nos Eilandenregeling na 1954 cual

a wordo amplia cu e logro di nos Status Aparte na 1986 ta den peliger constante. PPA ta mira tur e señalnan na horizonte cu AVP como gobierno kier pone pueblo dicidi entre UPG (integracion den Europa) versus Status Aparte/LGO. PPA ta considera cu nos No por keda keto mas pero nos mester participa y defende e autonomia Arubano/Status Aparte. Tur esaki y mucho mas partido PPA lo acentua durante nos oposicion di pafor di parlamento. Pa evita cualkier malcomprendimento.... hiba oposicion di pafor di parlamento NO ta significa cu PPA ta sostiene ningun partido cu tin representacion den Parlamento, NI Gobierno. Al contrario PPA tin e libertad pa huzga funcionamiento di Gabinete Mike Eman den su totalidad, pero tambe funcionamiento di nos representacion di pueblo esta parlamento di Aruba y tur partido/fraccion den esaki. PPA lo sigui haci un esfuerzo maximo pa sirbi interes general di nos pais Aruba. Nos historia politico como partido...Nos contribucion na e economia di nos pais. Nos iniciativa pa desaroya turismo .....nos rol pionero riba aviacion Arubano, Telecomunicacion, nos rol den crea un enseñanza moderno y nos leynan social ta duna PPA e deber di larga su voz resona riba desaroyo den nos pais. Pueblo por conta riba cu PPA su oposicion lo ta uno serio, bon argumenta y cu e respet necesario pa opinion di otro. Fuera di ta den prensa local, nos articulonan lo ta disponibel riba e "website" di PPA ....www: ppa-aruba.org

**Hospital ta informa**

Desde 7 di april departamento di Admision (Opname) ta muda temporalmente pa motibo di renobacion. Durante construccion departamento di Admision lo sigui brinda servicio na e oficina bieu di Dr. Vallejo situa den hospital. E renobacion lo tin un duracion di mas o menos 2 siman.

Pa mas informacion por yama entre 10or di mainta y 4or di atardi na telefon 588-4300 extension 258 of 322.

Nos ta pidi disculpa si pa un of otro motibo e cambio aki por causa algun inconveniencia.

Danki di antemano,

Hunta di directiva di Hospital



Dr. Horacio E. Oduber **HOSPITAAL**

**ANUNCIO**

## Remitido

## AWE PALABRA TA NA HUEZ Y LO SCOGE ENTRE ORDO Y DISCIPLINA OF DE QUE SIGA LA FIESTA DE LA BAGABUNDERIA!!

Awe dialuna merdia tin un caso sumario entre SEPB y e docente cu a wordo kita malamente for di trabao. Un maestra cansa y fada cu tin alumnonan cu na lugar di bin school pa siña y educanan mes ta bin school pa haci fastioso y stroba les, lubidando cu e otro alumnonan tambe tin derecho, no solamente riba educacion, pero tambe riba un bon educacion. Comienzo di e aña escolar aki ya caba tabata tin un otro caso sumario. Algun alumno di e mesun school a entama un caso contra school, pasobra school no aceptanan cu cabey largo y busha. Nan a bay hunga zielig dilanti huez y bisa cu nan ta perde les y nan tambe tin derecho riba educacion. Y huez a kere nan tambel! Bon pida lolol!! Ta berdad cu nan tin derecho riba educacion, pero aki nan huez a faya, pasobra tur mucha tin derecho riba educacion, pero tambe cualkier school tin derecho pa pone pone regla, ordo y disciplina. Cabey largo no ta stroba ningun hende di siña, pero mi mayornan a siñami cu unda cu mi bay y sali den hende mi mester ta nechi, limpi y decente. Mi paña por ta gasta y bieu, pero semper limpi!! Y mi cabey mester ta limpi y bon peñal! Huez a faya, y a duna e muchanan forza, lubidando mescos cu nan tin derecho riba educacion, e otronan tin derecho riba bon educacion. Si bo no kier siña, keda bo cas y bay core tras di lagadishi, pero no bin school pa stroba les y haci fastioso!! Pasobra enseñanza y educacion ta wordo paga door di placa di pueblo cu a traha duro y soda p'e y bo debe na comunidad cu a aporta na bo educacion cu placa di belasting ta pa bo traha y haci bo best. Mañan no bin yora, pasobra pueblo

a aporta na bo caba!! Ta bo no tabata kier di usa e oportunidadnan cu bida a brindabo. No bin yora awor!! Awor schoolnan ta cu e batata cayente, muchanan kier bin school cu cabey largo y busha, sin laba y sin peña, blackberry den man, den klas y den les! Nan kier stroba les y haci fastioso. Bo no por ni kier traha un som, pero si bo kier y bo por pone juffrouw rabia pa bo grabel Si ta pesey bo ta bin school y gasta mi placa di belasting, keda bo cas y bay core trey lagadishi, pasobra ningun hende mag di malgasta mi placa di belasting cu mi a soda pell! Mi mes kier goza y djo-djo di mi placa, mi a traha duro pe, mi ta aporta na hende drechi y no na bagabunderia!! Mi punto ta y mi kier pa tur hende comprende bon cla: un mucha tin derecho riba educacion, pero tur mucha tin derecho riba bon educacion!! No ta importa mi si bo kier tin cabey largo, cu renchi of sin renchi, basta bo ta netjes y verzorgd y bo ta bin school pa siña, traha y haci bo best. Si pueblo ta aporta cu bo, abo tin un deber di duna bek. Bo ta bay school pa siña y pa educa bo mes. Esey ta un deber cu tin bo mes, bo mayornan y bo comunidad!! Awe huez tin e palabra y por scoge entre ordo y disciplina of de que sigui la fiesta de la bagabunderia, pero no lubida ta pueblo tin e ultimo palabral!

Egberto Werleman

## FRACCION AVP Parlamentario drs. Andy Lee di AVP

## Marinierskazerne Savaneta ta keda habri

STA. CRUZ -- Diabierne ultimo Aruba a haya e grato noticia cu Marinierskazerne Savaneta lo no ser afecta drásticamente pa e cortamento di gasto bao di Ministerio di Defensa di Gobierno Hulandes. Ariba su mes esaki ta un hopi bon noticia pa nos isla, como cu e cuerpo di Defensa Hulandes a ricibi un sla pisa cu e reduccion di gastonan manera propone door di Gabinete Rutte. Marinierskazerne Savaneta lo mantene su portanan habri y lo sigui duna aportenan valioso na nos comunidad. Intervención activo den tomo di decisión: No ta sin mas cu Aruba no ta ser afecta drásticamente. Pa cu esaki e rol cu Minister Presidente di Aruba a hunga ta uno importante. Desde inicio di 2011 cu a bira conoci cu lo bay tin reduccion pisa di gasto den presupuesto di Gobierno Hulandes, pa cual Ministerio di Defensa lo por keda afecta drásticamente, Premier Eman a cuminsa traha pa splica y informa e circuito Hulandes cu ta prepara decisión y e circuito Hulandes cu ta tuma decisión encuanto di Defensa, ariba di e pakico ta importante pa Reino y pa Aruba pa mantene Marinierskazerne Savaneta intacto. Tur esaki cu apoyo activo



di Comision Fiho pa Relacionnan Exterior di Staten van Aruba. Door di participa, delibera y involucra activamente den un fase hopi tempran den e circuitonan Hulandes cu ta prepara y ta tuma decision pa cu Defensa, a logra na final di cuenta di spaar Marinierskazerne di cortamente di gasto cu por a significa ciere di e kazerne aki a lo largo of hasta ciere inmediato di e kazerne aki pa corta gasto den defensa Hulandes.

Fruto di politica nobo den Reino: Asina mes cu a interveni desde inicio den e proceso di preparacion y tomo di decisión encuanto di e contenido cu Ministerio di Defensa a duna na e cortamento di gasto di 1 miljard Euro den defensa Hulandes, no tabata tin garantia ariba resultado

positivo. Pero, sin intervencion adecua y na tempo Aruba por tabata sigur cu lo a corta gasto den Marinierskazerne Savaneta, pa contribui na e reduccion di gasto di 1 miljard Euro den presupuesto di Ministerio di Defensa. Ta pa e motibo aki ta asina contento cu e decision di Ministerraad Hulandes di diabierna 8 April 2011.

E acercamento politico nobo - un politica constructivo - den Reino ta dunando resultado positivo pa Aruba. Aruba a escoge activamente pa ta forma parti di Reino. Door di traha na un manera constructivo den nos propio Pais y acerca partnernan den un forma mas constructivo, ta beneficia nos propio Pais y su hendenan, pero tambe ta aporta na un Reino constructivo pa ciudadanonan y Paisnan den Reino. Asumiendo responsabilidad como partner den Reino, participando activamente pa construi un Reino Hulandes na beneficio di ciudadanonan di Paisnan den Reino, y cargando e responsabilidad aki den un forma cu ta demostra madurez politico, lo aporta na un Reino nobo na interes di su ciudadanonan como tambe di e paisnan den Reino Hulandes.



Cuida nos naturales! Spaar awa **COS DI KIBRA**

Sea pichiri cu detergente. Asina bo no tin mester di tanto awa pa kita scuma di bo cosnan di kibra.

Abo tin un  pa Aruba?

[www.curasonberde.aw](http://www.curasonberde.aw)





## Celebrando e di 5 aniversario cu BlackBerry

STA. CRUZ -- Na April 2006 SETAR a introduci pa promer biaha aki na Aruba e "smartphone" BlackBerry. E acogida di BlackBerry tabata uno grandi y te cu awe e ta un di e "smartphones" mas gusta na Aruba, tanto pa hoben como adulto.

Awor despues di 5 aña BlackBerry conhuntamente cu SETAR ta lanza un campaña cu ta yama "BlackBerry VIP Campaign" pa celebra su di promer lustro. E campaña aki ta cuminsa dialuna 11 di April te cu diabierna 22 di April 2011. E campaña ta aplicabel solamente pa clientenan cu celular di SETAR. Clientenan cu tin un

BlackBerry caba lo cay den e categoria di "VIP Members". Clientenan cu no ta usuario di BlackBerry, lo cay den e categoria di "Non-VIP Members". Esaki kier meen cu nan lo ta participando pa gana un BlackBerry pa asina nan tambe por bira un "VIP Member" di SETAR. Tur cliente "VIP" y "Non-VIP Member" lo por participa riba diferente manera pa gana premionan cu SETAR y BlackBerry.

**Con pa participa?** "Non-VIP Members" por manda un SMS cu e palabra VIP pa 221. "VIP Members" por scan e barcode cu ta riba e propaganda di SETAR den corant of por manda

nan BlackBerry PIN number riba SETAR su pagina di facebook. SETAR lo manda un mensahe via Facebook ariba e dianan cu hende por post nan PIN number. "Non-VIP" y "VIP Members" cu bin pa un servicio di celular na cualkier Teleshop di SETAR ta ricibi un ticket pa participa tambe den campaña di BlackBerry.

Premionan cu lo wordo parti ta BlackBerry Curve 3G, Pearl 3G, Bold3, Calling Credit te cu Afl100,-, data gratis pa 1 luna largo y hopi otro premionan atractivo. Clientenan por sms for di 11 di April te cu 21 di April 2011. Premionan lo wordo saca 22 di April 2011.

## Auto a drenta veranda di cas na Paradera



STA. CRUZ -- Pa mas o menos 9' or diasabra nochi, un persona a staciona su Hyundai Tucson na Supermercado Cheng Xing na Paradera. Aparentemente e no a pone e auto riba handrem of e no ta funciona bon y e auto su so a reverse y bay pega den veranda di e cas Paradera 171, dilanti di e supermarket.

Den e veranda tabata tin 2 persona sinta: un señora ya di edad, cu a spanta y lanta na tempo

pero e auto a kibra un pida muraya. E pida muraya cu a spart, a corta e señora su pia un poco y tambe el'a spanta masha hopi. Mirando su situacion y edad, e famia a dicidi di yama ambulance pa atende cu ne. Danki Dios no tabata tin nada grave. E auto a ricibi algun deuk na e banda patras y e luznan di patras tambe a kibra. Muraya di e veranda tambe a ricibi da ño. Un pida muraya y un porta chikito a kibra.



## Azeta basha riba caminda

STA. CRUZ -- Diabierna pa mas o menos 3:30 di atardi un truck di Serlimar D 496, su Hydraulic pump ta kibra y tabata basha azeta riba caminda den Rondweg. Brandweer a

yega na e sitio pa duna asistencia.

Nan a notifica DOW, cu rapidamente a bin cera e caminda pa por a basha santo riba e azeta.



**Drumi Dushi  
y Comfortabel  
riba Colchonnan  
Suave di**

**Ta introduci  
su liña nobo di  
matras y boxframe  
Comfort Top, Pillow Top,  
Euro Style Pillow Top  
y Latex Core**



**Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637**

**Lotto pa Deporte a cuminsa CHOLL**

**Lotto pa Deporte ta robando pueblo pa paga debe di investigacion y mal maneho**

**Antes ora Jackpot yega 800 mil, e ta crece cu 100 mil pa sorteo**

STA. CRUZ -- Hopi reaccion ta keda drenta contra Lotto pa Deporte. Facebook tambe ta yena cu insultonan cu ta muestra cu pueblo no ta contento cu maneho di directiva actual mucho menos minister responsabel Mike de Meza. Actualmente minister De Meza ta na rudia na Hulanda pa presta 300 mion pa pais Aruba. Hasta riba facebook a circula cu no ta Mike de Meza nan ta yame pero na Hulanda e ta Mike bao Mesa pa purba haya un préstamo. Lotto sin embargo su fiel cumpradornan ta reclamando fuerte dicon



pa 8 aña largo Lotto tabata florece, trahando hopi proyecto, yudando tur deporte te hasta cu rifa y kaarchi di cuminda pero awor nada nada mas. Teamnan mester subi caya bende rifa pa nan por cumpra te hasta bala. Reclamo tras di reclamo cu jackpot

ta creciendo hopi tiki compara cu antes. Esaki ta indicacion fuerte cu Lotto no ta sincero cu pueblo y NO ta pagando 50% na premio mas pero mas bien a baha esaki te na 25% y asina sistematicamente ta hortando e cumprador. Door di esaki por tuma nota cu e jackpot ta creciendo hopi tiki. Pueblo ta puntra Kico ta pasando cu Lotto pa Deporte?

Pakico Mike de Meza y AVP a permiti e maneho deteriora di e manera aki? Tin otro hende liga na AVP cu kier haya un Lotto y mester manda esaki bancarota? Pa tristo cu e ta zona pero esaki ta e realidad. Tin hasta miedo pa cumpra Lotto pa bo no haya sorpresa cu bo no lo cobra. Fin di siman pasa a yama un reunion cu rebendedornan y a impone riba nan tres sorteo extra cual ta encera cu nan lo mester busca extra trahador pa por habri mas ora pa dia. Sin consulta Lotto a splica cu diabierna awor cueste loke cueste esaki lo inicia. Tin rebendedornan cu a bandona reunion basta rabia.

Rebendedornan y pueblo ta pidi humildemente pa esnan na timon pa trata e lugar aki cu amor y purba rescat'e. Si bo no tin deporte den bo curazon, bo no por trata e lugar aki cu amor. Aparentemente esnan na timon actual ta tirado di para!!!!

**Remitdo**

**AWE TA AMI, MAÑAN POR TA ABO!!**

Awor cu mitin bo atencion, lesa e articulo aki bon y saca bo conclusion. Dia 24 di luna pasa un maestra shangina, fada y harta cu un alumno por haci y deshaci, pasobra su directie y su schoolbestuur ta hunga pa avestruz a perde cabez. Na lugar cu su directie y su schoolbestuur ta lanta for di soño y saca nan cabez for di tera, nan ta crucifica e maestra y no papia mes di su coleganan, mayoria na lugar saca nan cabez y para straight, mayoria a keda keto y sigui hunga e wegá manera nada no a pasa. Den un estado di derecho hasta e criminal di mas burdugo tin derecho y ta inocente "until proven guilty"! E ta wordo scucha y ta wordo procesa segun ley y regla. Pero, na Aruba, na EPB, na aña 2011 ta wordo lubida cu nos ta biba den un estado di derecho. Un maestro cu e perde su cabez un rato, totalmente comprendibel pa e situacion cu ta traha den, ta wordo crucifica sin piedad y sin misericordia. Hasta e criminal di mas burdugo ta haya un mihor trato cu un maestra cu a dedica tanto aña pa su school. No ta di awe, ya ta pa 15 aña caba, for di cuminzamento di EPB, cos no tabata bon pa maestronan di EPB. Ta ser spera cu un maestro ta bira Superman of Wonderwoman y por traha cu tur tipo di alumno cu e no ta prepara pa traha cune. Un vakdocent no ta prepara pa traha cu Moeilijk Lerende Kinderen, ni tampoco cu Zeer Moeilijk Opvoedbare

Kinderen. Pero ta ser spera si cu un maestro ta haci e trabao, sin ningun dia a haya preparacion special, ni tampoco haya un guia debido. Ta cuestion di tempo cu e bala lo a rementa, a tarda, pero e bala a rementa varios biaha. Na lugar di reflexiona y cambia, tanto directie y schoolbestuur ta lapi e bala, tapa tur cos y e maestro manera carne ta sigui hunga tambe, poniendo su salud y su seguridad den wegá. E maestro di EPB nunca mester a acepta e condicionnan di trabao aki y mester a lanta para y exige respet y dignidad. Directie tras di directie, schoolbestuur tras di schoolbestuur a maltrata e trahador, lagando nan na caya y pone nan traha den condicionnan di trabao inhumano. Pa falta di vision y commitment semper nan a prefera "the easy way out". Awor cu e bala a rementa atrobe e pregunta ta "hasta cuando", hasta cuando directie y schoolbestuur ta sigui hunga pa avestruz y ta lapi e bala y ta invita e maestronan pa sigui hunga. Ta awor of nunca, ta ora pa lanta para y exige respet y dignidad. E wegá no por sigui cu un bala rementa y na werki. E wegá por sigui solamente cu un bala nobo y drechi. Nos como maestro, cu mester ta e ehempel pa comunidad, no por laga un colega na caya, djis pasobra mi no guste, ni tampoco pa miedo di represaya.. Esaki ta un cuestion di principio, pasobra awe ta ami, pero mañan por ta abo!!! Egberto Werleman

**MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.**

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,  
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,  
Coba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708**

**FAX.: 585-6299**



**Tur Diabierna**



**PROMENTE**

## Auto a cay den e rooi na Hato



STA. CRUZ--Diadomingo den oranan di mainta riba e caminda di Hato altura di Elmar a sosode un accidente caminda un Suzuki a cay den e rooi di Hato. Chauffeur a resulta herida. Di biaha a despacha patruya y

ambulance pa e sitio. Na yegada di polis nan a topa cu un Suzuki Alto V-1990 ta colga na rand di e rooi. Por a comprende cu velocidad halto a hunga un rol y esaki a pone chauffeur perde control. E auto a baha

caminda y dal fuerte riba e barancanan y pone cay den e rooi. Algun amigoden e auto a logra hisa e auto aki y wante ariba te ora ambulance a yega pa sake for di auto. Despues a warda un takelwagen pa hala esaki.

# FREESTYLE MX SHOW

## A R U B A 2 0 1 1

**PRE-SALE AWG. 35,00**  
**AT THE DOOR AWG. 45,00**

**MAY 6, 7 & 8**

**FRIDAY, MAY 6, 2011 STARTING 8:00PM**  
**SATURDAY, MAY 7, 2011 STARTING 8:00PM**  
**SUNDAY, MAY 8, 2011 STARTING 7:00PM**

**JOE LAVEIST**  
SPORT PARK

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro di MEP:

# Nos tur mester siña con pa detecta cancer di pecho pa nos por biba

STA. CRUZ -- Den fin di siman, e Comision di Salud di Woman's Club of Aruba hunto cu Mary Joan Foundation, dokternan femenino di cas y Koningin Wilhelmina Fonds a organisa un proyecto special di control preventivo pa cancer di pecho cerca nos hende muhernan bao di e nomber di "Sifa pa Bo biba." E evento a tuma lugar na IMSAN na unda cu varios dama, entre nan parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro y su mama, a acudi pa ricibi gratuitamente consulta y guia di un dokter di cas femenino con pa samina nan pecho tur luna. Tipo di proyecto asina pa concientiza nos Pueblo riba e maleza di cancer di



pecho ta indispensabel, ya cu cancer di pecho ta afecta 1 di cada 9 hende muher na Aruba. Cada aña hopi dama na Aruba ta wordo confronta cu e noticia cu nan tin cancer di pecho y nan ta indica di no tabata na altura

di cual ta e sintomanan di cancer di pecho y tampoco no tabata sa con pa samina nan pecho mensualmente. E falta di informacion aki ta pone cu hopi dama a perde nan bida pa motibo di cancer di pecho,

siendo cu si nan por a detecte promer ainda nan lo por tabata na bida. Aparte di informa con pa samina nos pecho, ta di sumo importancia pa nos informa nos mes tambe riba locual fundacionnan manera Mary Joan

Foundation y Wilhelmina Kankerfonds ta haci pa esnan cu wordo confronta cu e maleza di cancer di pecho. Pa motibo cu ora bo haya cancer di pecho, bida no ta caba eyan. E fundacionnan aki ta brinda e informacion y apoyo necesario cu un dama tin mester na e momento dificil ey.

E proximo consulta lo tuma lugar Diasabra 16 di April 2011 na Dr. Horacio Oduber Hospitaal (entrada na e departamento di Rehabilitacion) di 10'or di mainta pa 2'or di atardi. Un invitacion ta bay na tur nos damanan pa traha tempo pa acudi na tipo di proyecto asina, pasobra nos tur mester siña con pa detecta cancer di pecho pa nos por biba!

## Problema cu homber burachi

STA. CRUZ -- Polisnan di Santa Cruz a bay diasabra pa 4:40 na un cas na Seroe Pita pa un caso di destruccion. Na yegada polisnan a papia cu e muher Y.A.Q.

kende a bisa polis cu e tin problema cu su homber I.Q.A. kende a menaz'e cu morto. Segun declaracion di e muher, e homber a bin su cas y a causa destruccion na

auto di su ruman homber y tambe a menaz'e cu morto.

Polis a detene e homber y a hibe warda. E muher a bay duna keho.

## Buccaneer Restaurant

introduces 3 Course Dinner for \$30.00

A la Carte Menu filled with 32 entrees including Seafood delights, Steaks, Salads and Pasta entrees

For reservations please call: 586-6172 or E-mail us at [info@buccaneeraruba.com](mailto:info@buccaneeraruba.com)



## Hefe di Mision pa e Weganan Panamericano Juelle Thode a sali pa Guadelajara, Mexico



STA. CRUZ -- Diadomingo mainta, e hefe di mision pa e Weganan Panamericano 2011, srta. Juelle Thode a sali pa Guadelajara, Mexico, unda su persona lo atende un reunion yama pa e comite organizador cu tur e hefenan di mision di e diferente paisnan participando na e weganan.

Un dia prome, e bestuur di COA hunto cu e Comision Tecnico a reuni cu e hefe di mision, pa asina concretiza tur palabracion haci rond di e Weganan Panamericano.

Durante di e dianan na

Guadelajara, srta Thode lo ta atende diferente reunion, unda cu hopi pregunta lo ser haci na e Comite Organizador eterno e magno evento deportivo cu lo tuma lugar den luna di Oktober proximo.

Mester bisa cu ya caba tin fechanan concreto paloke ta e dia di competencia di nos atletanan local. Mas informacion ariba e participacion di nos atletanan como tambe e outfit cu lo ser usa durante di e Weganan Panamericano, nos lo divulga den e simannan nos dilanti. Ta bon menciona cu e Weganan Panamericano lo tuma lugar cada 4 aña, un total di 42 pais lo ta participando na e evento continental aki.

E hefe di mision, srta. Juelle Thode, lo guia nos delegacion Arubano na e Weganan Panamericano, un tarea di gran responsabilidad cu Juelle ya caba a demonstra durante di e Weganan di Odesur, aña pasa teni na Medellin, Colombia.



## Zumba na Centro di Barrio Playa Pabao



STA. CRUZ -- Siman pasa a cuminsa e lesnan di Zumba na Playa Pabao cu ta wordo duna door di Haydee Bermudes, instructora certificada. Pa basta tempo caba e directiva di Centro di Barrio Playa Pabao ta recibiendo peticion pa lesnan di Zumba.

E lesnan lo wordu duna riba diamars 7.30 - 8.30 di anochi y riba diabierna 6.30 - 7.30 di anochi. Riba e promer anochi tabata tin un demostracion gratis riba e patio di Centro di Barrio Playa Pabao.

## Diasabra Big Twin a organiza "women-only garage party"

STA. CRUZ -- Diasabra Big Twin a organiza "women-only garage party". Durante e evento aki tabata tin

presentacion di e ultimo "motorcycle gear", tambe e hende muher a siña con pa lanta un brommer for di floor y a siña conoce

tur e partinan mas importante di un bike. Den luna di Mei lo tuma lugar e "Women's Ride".



## Mainta di Té di Fundacion C.V.A. Aruba Invitacion special pa tur sobreviviente di Stroke, nan cuidadornan y famia

STA. CRUZ -- Riba peticion di varios cliente y cumpliendo cu su meta, Fundacion C.V.A. Aruba lo organiza diasabra 16 di April 2011 un Mainta di Té. Meta di e mainta aki ta pa reuni mas tanto posibel sobrevivientenan di Atake Cerebro Vascular (Stroke) y esnan cu ta cuida di nan. E Mainta di Té lo start cu un sesion di movecion, cu lo wordo duna pa Sra. Jacqueline van Putten. Movecion ta parti esencial den e proceso di recuperacion di e enfermedad aki, pues sra. van Putten lo focus riba ehercicionan facil cu un persona cu a sufrí un stroke por haci diariamente. Durante e mainta lo duna tambe informacion di e meta di e Fundacion y Sra. Tida Peterson lo duna tips na esnan encarga cu e tarea dificil di cuida pa un sobreviviente di stroke. Na final di e Mainta di Té aki, Fundacion C.V.A. Aruba lo kier sondea e posibilidad pa bin cu un grupo di sosten bao di e sobrevivientenan di stroke. Un stroke ta ocurri ora tin problema pa sanger flui pa e cerebro. Un

atake cerebral (stroke) por resulta den perdida, sea temporalmente o definitivamente, di uso di parti di curpa, habla y parti di bista. Esaki ta depende di e severidad di e atake, pero tambe di e estado general di salud di e persona, su edad y otro factornan. Un sobreviviente di stroke tin un caminda largo y dificil di recuperacion y pesei mes comprension y sosten di cuidadornan y famia ta hopi importante. Ta pa e motibo ei mes Fundacion C.V.A. Aruba ta spera di mira un cantidad grandi di sobreviviente y cuidadornan diasabra awor. E Mainta di Té lo tuma lugar na Club San Martin na Santa Cruz (acesible cu rolstoel) y lo cuminsa pa 10'or di mainta, te 1or di merdia. Entrada ta completamente gratis. Lo tin un box pa esnan cu ta desea haci donacion. Fundacion C.V.A. Aruba lo aprecia si por confirma presencia no mas tardá dia 12 di April, via email na : [fundacioncva@hotmail.com](mailto:fundacioncva@hotmail.com) o via telefon na 5677004.

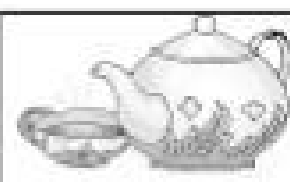
## Remitido Pakico e temporada di cuaresma ta importante, specialmente siman santo cu nos ta drenta otro siman

Pa mi personalmente for di chikito mi tabata sinti cu mi pensamiento, mi forma di biba ta cambia considerablemente den e dianan aki. Manera cu mi a scirbi biaha pasa durante temporada di Advent na unda mi a splica cu cada temporada tin su metanan, manera Advent ta mas pa uni famia, corda cu nos ta recorda nacimiento di Cristo nos Salvador y aki ta trata di un famia. Famia ta keda grandemente acentua den e temporada importante di advent. Den e temporada di Cuaresma nos ta cuminsa pa prepara nos mes pa recorda sufrimento, morto y resurreccion di Cristo Jesus. Aki nos ta pensa ariba nos mes, nos bida, con nos ta biba cu otro. Nos ta purba di medita ariba e sufrimento y morto cruel cu nos Salvador a pasa aden pa libra nos di tur pica y maldad. Cu otro palabra esaki ta un temporada na unda e ser humano ariba su mes ta bin na prome lugar. Nos ta pensa mas tanto ariba purificacion di alma, di pensamiento y di nos actonan. Nos actitud pa nos mes, nos famia, nos sernan stima y coleganan di trabou mester por conoce un cambio radical, debi cu esaki ta forma parti di nos sacrificio personal pa asina nos por tin un temporada di cuaresma exitoso. Nos pais no ta pasando den su mihor momentonan y ta ser azota for di basta tempo caba pa actonan diabolico, gangnan, maltrato, abuso den tur sentido di palabra, abuso di poder, mortonan cruel, accidentenan tristo, suicidio cu a bira algo normal y hopi acontecimentonan cu ta laga nos di pensa y para keto y puntra nos mes ta kiko ta pasando cu nos pais. Ki rumbo nos ta bayendo? Y si esaki nos kier pa nos criaturanan? Nos no mester keda pensa cu esaki ta pasando rond mundo. Aruba nunca a yega di pensa asina, pero tabata evita cu esaki tuma lugar den nos dushi pais. Nos tabata uni, nos tabata den oracion constantemente y nos tabata un pais hopi bendiciona. Nos hendenan tabata grandi y

formidabel. Nos hendenan tabata practica nan fe sin miedo y sin intimidacion. Mayornan tabata percura cu nan yiunan ta crece den un ambiente sano y decente. Awendia emisoranan radial, medionan di comunicacion den un temporada asina importante, cu ta exige paz y tranquilidad, ta habri e medionan aki pa tur clase di noticianan negativo, vengativo, instigativo tuma lugar enbes di programanan educativo cu ta duna e ser humano, e persona e oportunidad pa traha ariba mehoracion di su bida cu lo contribui na adelanto, di e ser humano mes, su famia y nos pais. Ta di spera cu ora cu semana mayor, semana Santa, yega, cual ta otro siman, cu tur medionan di comunicacion y especialmente NOS POLITICONAN LO YEGA NA UN TREGUA y lo percura cu un paz berdadero y mental lo reina totalmente den nos pais, pa asina cada un di nos por reflexiona ariba e cambionan grandi cu mester sosode den bida di cada ciudadano di nos pais stima. Nos pais kier paz, nos pais kier tranquilidad, nos pais kier ta positivo pa di e forma aki den nomber di Cristo nos por logra nos metanan. Mi ta desea un y tur UN SIMAN SANTO yena cu bendicion di Señor y na unda nos lo pone Señor na prome lugar. E aña aki

ta di spera cu miles y miles di persona tuma parti na e peregrinacionnan cu ta tuma lugar for di tur skina di nos pais ariba Diabierna Santo, pa di e forma aki nos lo reza pa nos mes, pa nos famia y pa un Aruba prospero. E siman importante cu nos dilanti ta un siman cu nos mester dedica na pensa y reflexiona profundamente ariba, e rumbo cu nos bida, nos famia y pais ta tumando. Aruba no a keda atras den tur loke ta trata maldadnan cu ta haci Corazon di nos Señor hopi dolor. Semper mi ta bisa y mi ta bolbe ripiti cu esun cu tin Señor den su bida y den bida di su famia ta un persona y famia bendiciona. Maldad hamas lo penetra, pasobra Señor mes lo yuda den proteha y combati esaki. Ta deber di mayornan pa guia, hiba y yuda nan yiunan keda ariba e caminda di salvacion, esta e caminda di nos Señor, kende na tur ora y momento ta cla pa scucha nos oracion, nos peticion y nunca lo laga nos keda desampara. Cu morto di Cristo Jesus ariba Diabierna Santo nos ta dera tur maldad y pa dia cu nos ta recorda su resurreccion Pasco Grandi nos lo keda completamente renoba. Cu un saludo cordial y religioso.

Atan Lee, boso humilde sirbidor.



### "Tea Time" cu Fundacion C.V.A. Aruba

Pa sobrevivientenan di Atake di cerebro, dunado di cuida den famia y interesadonan

Fecha: Diasabra 16 di April, 2011  
Ora: 10:00 a.m. – 13:00 p.m.  
Lugar: Club San Martin, Sta. Cruz  
Entrada: Gratis (donacion ta bonbini)



#### Programa:

- Movecion cu Sra. Jacqueline van Putten
- Presentacion: 10 tips pa dunado di cuida den famia
- Grupo di sosten



Fundacion C.V.A. Aruba  
Bernardstraat # 75  
Telefoon: 5677004  
E-mail: [fundacioncva@hotmail.com](mailto:fundacioncva@hotmail.com)  
Website: [www.fundacioncva.com](http://www.fundacioncva.com)

Por favor confirma bo presencia prome cu dia 12 di april 2011 via e-mail of telefoon.

## Rooms for Rent

Resort Name: Marriott's Aruba Surf Club  
Check-In: Saturday April 23, 2011 - 4:00 PM  
Check-Out: Saturday April 30, 2011 - 10:00 AM  
Accommodations: 2 Bedroom, 2 Bath  
Accommodating: 6 Privately, 8 Maximum persons  
Price: \$800, Contact person: Dyla Antersijn  
e-mail: [dyla\\_schönherr@hotmail.com](mailto:dyla_schönherr@hotmail.com)  
Cel: 5941981

## TA BENDE FLIE

Nos ta ofrece tur sorto di flie.  
Tambe nos por traha segun e tamaño y e forma cu bo ta desea.  
Yama 730-7626  
of pasa na Fiyostraat 36



NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER FECHA 09 April 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	2048	5846	2055	1207	1855
	2311	3078		1794	
	8124	2928		0589	
LOTTO		07-13-15-29-30			
JOKER		33			
LETTER FREE		M			
ZODIAC :		0444 Aries			

NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER FECHA : 10 April 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
6887	7045	7182	3847	7595	3396
9475	7280	9486		8645	
7542	2371	6351		7718	
LOTTO DI DIA :		02-14-19-24-25			
ZODIAC :		7424 Scorpio			

# CLASIFICADO

## TA HUUR

Entrante 1 juni, 2011 apartamento muebla pa 1 of 2 persona CUMANA 109-A (banda Codemsa) Awg. 750.00 pa luna (inclui gas y cable) exclui awa y coriente un luna di deposito private parkinglot

cell: 7404596 -5831036

## TA HUUR

Studio Apartment cu pool na Santa Cruz pa mas informacion contact Cellular: 593 - 9101

## Advocatenpraktijk mr. Marcolino Croes N.V.

ta anuncia cu despues di un re-organizacion di oficina, nos ta ofrece pueblo tur clase di trabao juridico y te den corte. Cos ta slow, pero na nos oficina bo ta ricibi un trato especial. Nos ta atende bo casonan civil, e.o. divorcio, cobranza, herencia, etc. y casonan penal y pone bao curatela. Nos ta procesa casonan di permiso, prolongacion, rentenier y firma liber, etc. PS Nos tin na venta un aircro split unit di 24.000 BTU pa Afl. 1.300,= mescos cu nobo. Yama nos na 588-3208 of 588-2067

## TA BENDE

Un frigidaire (marca Kenmore) 2 porta grandi cu ta traha ijs den bon condicion afls. 350,=  
Un bouwmeter di coriente pa esnan cu ta cuminsa traha cas afls. 50,=  
Ta bende tambe un shimis pa ricibimento afl. 75,- pa mas informacion yama: 569-4025

## All Pro Pest Control

Tin servicio di sputit tur insecto e.o. fruminga, cacalaca, raton, djaca, carpata etc. etc. Pa evita dengue tambe nos ta haci garden spray. Yama nos na 5663043 of 5675133 Of pasa na Shaba den e mall riba e laundry.

**Les di Idioma**  
Estableci na 1993  
✓ INGLÉS  
✓ HULANDES  
Grupo Awg.250 pa luna Individual Awg.400  
Mainta of anochi  
☎ 5825893 Juff. Ras

**TA BENDE**  
Cosnan di Baby entre otro Cama  
Interesado Call **5931012**

**"Learn to Drive"** beginner brush-up Courses  
English Spanish Instructor  
Very Reasonable rates  
patience is our business  
For information Call 566-1413



## Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.. tambe nos ta instala Top di Graniet of Marmor y no cumpra cos nan di carton y nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516 / 5612532

We Are Simply the Best

email: richardgerman@hotmail.com

**Computer Courses**  
Since 1993  
Beginners / Advanced  
\*WORD \*EXCEL \*E-MAIL  
\*INTERNET \*FACEBOOK  
\*POWERPOINT\*PHOTOSHOP  
\*QUICKBOOKS BEG y ADV  
Tambe: Type les y  
Pakket pa 60+ PENSIONADO  
Tel.5880950-7438585

**Labco Medical & Home Healthcare Services**  
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba  
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567  
**BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO**  
Manera:  
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion  
Diabetic Face Care  
Diabetic Nail & Finger Cream  
Diabetic Foot Massage Cream  
Diabetic Key Chain (Jabero)  
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)  
Special Medical Diabetic Shoes  
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)  
**Labco Medical**  
lider den productonan Diabetico na Aruba

**NEW GENERATION**  
TIN BO SOLUSION!!!  
pa chica pos  
:5605435  
:7477004  
servicio pa cas, compania, hotel, ect

## NOTICIA INTERNACIONAL

### Hulandes a causa tragedia na Alphen aan de Rijn, matando 7 persona incluyendo su propio mama

Amsterdam= E pistolero kende a mata seis persona na Hulanda, prome di a comete suicidio, previamente a ser investiga pa posesion di armanan ilegal. Un fiscal Hulandes, a bisa cu Tristan van der Vlis di 24 aña a enfrenta un investigacion na 2003, pero no a ser sentencia. E la bai den un racha di



tiramento cu un arma automatico, Diasabra den un Centro di compra na Alphen aan den Rijn. Oficialnan a bisa cu e tabatin permit pa cinco arma y no ta mucho cla si e la usa un di nan den e tiroteo. Ley Hulandes ta prohibi posesion di armanan automatico. Fiscal Kitty Nooy a bisa cu seguramente e la actua su so. Van der Vlis tabata miembro di un club di tiro. E la drenta e Ridderhof Shopping Center, den oranan di merdia y a cuminsa tira pa loco. E la mata cinco persona, prome di a tira su mes fatalmente den cabes. Un di e personanan criticamente herida a fajece despues. Porlomenos siete otro persona a ser herida. Tabata tin mucha entre e baha-nan, pero oficialnan a declara cu nan no por a bisa si tabata tin mucha entre e mortonan of heridonan pa motibo di privacidad. Alcalde Bas Eenhoorn a yama e incidente "sin precedente", pa un pueblo di masomenos 70.000 hende. Oficialnan a bisa cu van der Vlis a laga dos nota atras, pero ningun no a duna splicacion pa su accionnan. Un nota cu nan a haña cerca su mama, tabata papia di su sentimentonan suicidio. Den e otro nota cu nan a haña den su auto tabata bisa: "tin explosivonan den tres otro centro di compra na Alphen aan den Rijn. E centronan di compra a ser evacua, pero nan no a haya ningun bom. Hulanda tin leyman di arma hopi estricto y tiramento ta masha raro mes. Apesar di esaki, dos persona a ser mata dia 2 di April den un tiramento den e mesun distrito di e pueblo. Oficialnan no a menciona un coneccion entre e dos incidentenan.

### Kaczynski ta tene ceremonia rival na Smolensk



Varsovia= Ceremonianan oficial cu a ser tene, un aña, despues di un accidente aéreo cu a mata e presidente di Polonia Lech Kaczynski, a ser boicotea door di su ruma homber ohochi. Jaroslaw Kaczynski a condena e manera cu e gobierno a trata e asunto aki y a tene su mesun eventonan rival. Despues di inicialmente a uni e país, e accidente awor ta amargamente divisivo. E eventonan oficial a cuminsa pa 0841, ora local e momento cu e avion a cai na Smolensk, Rusia, dia 10 di April 2010. E presidente nobo di Polonia, Presidente Bronislaw Komorowski, silenciosamente a paga tributo na su predecesor y 95 otro victimanan, durante un memorial den un iglesia na Varsovia. Hunto cu e Prome Minister Donald Tusk, nan a pone belanan na e pia di e memorial.

### Hosni Mubarak durante descurso ta desmenti abusonnan

Cairo -- Ex presidente Egypcio, Hosni Mubarak a hasi su prome declaracion publico, for di dia cu e la ser deroca dos siman pasa, bisando cu alegacionnan di corrupcion contra su famiata infunda. Mubarak a retira na Februari despues di protestanan masal contra gobierno, y a hui pa su residencia na Lama Cora, na Sharm el-Sheikh. E la bisa cu e tin derecho pa defende su reputacion y a nenga



di tin propiedadnan den paisnan stranhero. E la hasi e comentarionan aki, den un transmision graba via e al-Arabiya TV. "Mi tabata tin gran dolor pa motibo di e campananan inhuisto y alegacionnan mentiroso contra mi persona y mi famia", Mubarak a bisa. "nan ta pa dañá mi reputacion y desacredita mi integridad, mi stancia, mi historia politico y militar, durante cual mi a traha duro pa Egipto y su pueblo den paz y den gera". Mubarak di 82 aña, despues di un descurso na TV, dia 10 di Februari den cual e la nenga di baha, un dia despues a hui for di Cairo pa su villa na Lama Cora. Aparentemente e no ta bon di salud, sinembargo su oficialnan a nenga esaki. Diabierna, e Plasa Tahrir na Cairo tabata un biaha mas jen di demostrantenan cu tabata pidi pa Mubarak y su famia ser enhuicia pa corrupcion. Porlomenos un persona a ser mata y decenas a ser herida, ora cu trupanen a drenta, pa desaloha e plasa. E heridonan a ricibi tiro di bala, pero ehercito a nenga cu nan a usa municion bibo. Protestantenan y campanadornan anti-corrupcion ta poniendo presion pa un investigacion den e propiedadnan di e famia di Mubarak, cu ta ser poni entre 1bijon pa 70bijon dollar. Noticianan di ajeratardi ta bisa cu Mubarak a ser demanda pa e procurador di Egipto, pa interogacion tocante supuesto corrupcion y asesinato di protestantenan.

### Re-apertura di graf restora, di San Francisco



Roma= E graf di San Francisco di Assisi a habri di nobo pa publico despues di e prome restoracion den casi 800 aña di historia. San Francisco a ser dera den Siglo 13 y a bira e santo patrono di animalnan y di Italia. San Francisco di Assisi a dedica su bida na hendenan pover. Como e jiu di un comerciante riko di tela for di e pueblo Ubriano di Assisi, e la nenga su mesun existencia confortabel, pa juda esnan den necesidad. Ta ser bisa cu na 1224, el'a ricibi e stigmata, cu a hasiele e persona cu a carga e cinco heridanan di Cristo. E la muri na 1226 y dos aña despues a ser declara santo. E curpa di San Francisco a ser poni den un urna di brons y dera den un crypto di piedra den su pueblo natal. Awor pa prome biaha, tur dos a pasa den un restoracion. Franciscanonan, rond mundo a tene un misa special pa recorda e evento.

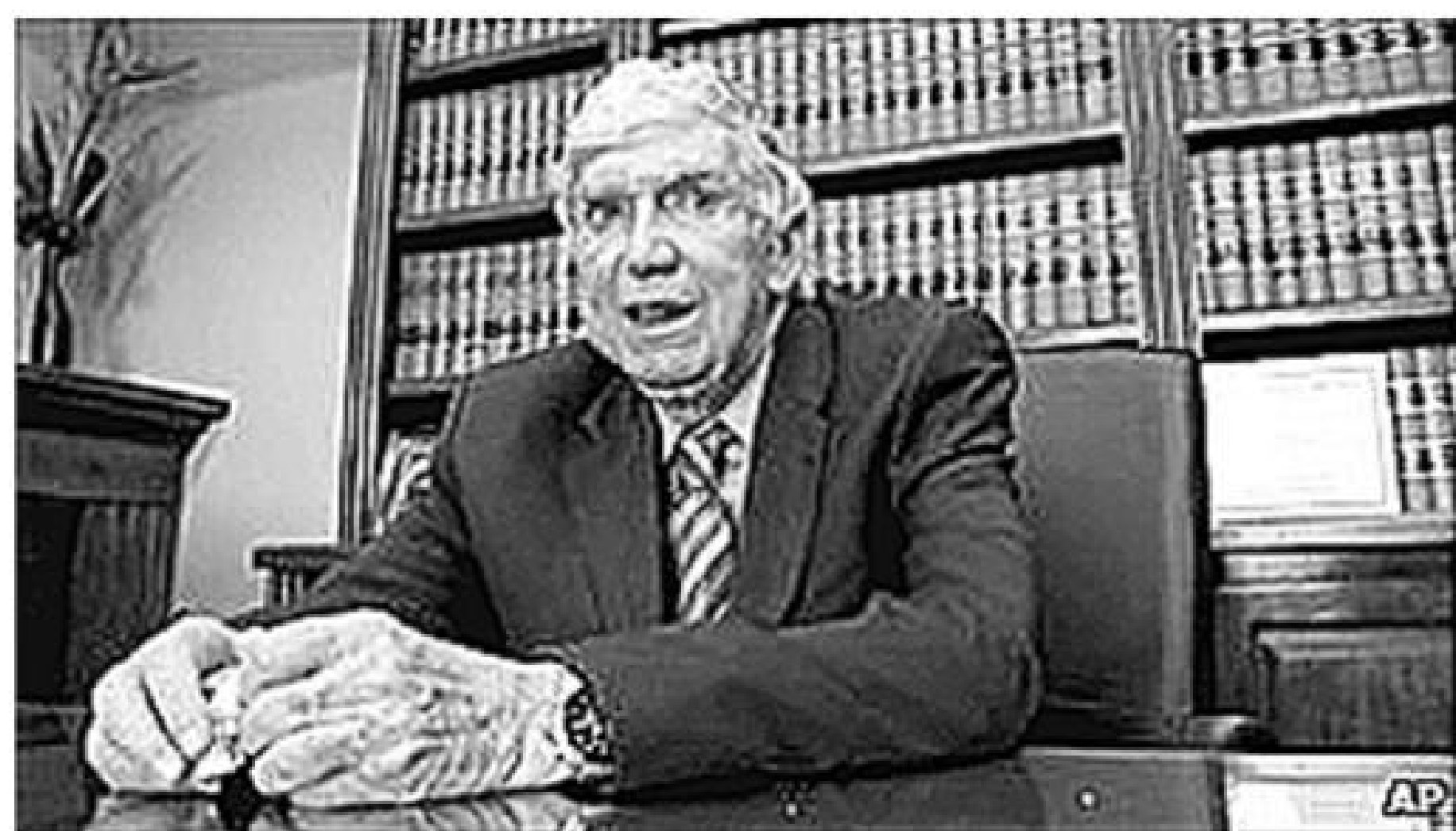
## NOTICIA INTERNACIONAL

### Peruanonan ta elegi un presidente nobo



Lima -- Peru ta votando pa un presidente nobo ajera, diadomingo despues di un di e campananan mas impredecibel y hopi cerca den e reciente historia di e pais. Esun mas adilanti, ta un oficial di ehercito izquierdista, Ollanta Humala, pero no ta ser spera cu e lo gana e majoria di 50% pa logra un victoria. Cuater otro candidato tin un oportunidad realistico pa jega na un di dos rond di eleccion. Esakinan ta Keiko Fujimori, jiu-muhe di ex Presidente Alberto Fujimori cu ta den prison. E otro candidatonan ta ex presidente Alejandro Toledo, ex Prome Minister Pedro Pablo Kuczynski, mescos tambe Luis Castaneda, ex alcalde di Lima. E Presidente saliente Alan Garcia, no por bai pa un di dos termino y su partido Apra no a presenta ningun candidato. Peru ta gosando di un "boom" economico y e campaña a enfoca riba con mantene e crecemento aki, mientras ta trata e pobresa grandi den e pais. Encuestanan a fluctua masha hopi den e eleccion aki cu a tuma lugar ajera.

### Cuba ta furioso pa veredicto Mericano di Posada Carriles



Habana - Cuba y Venezuela a condena e decision di corte Mericano pa absolve un veterano militante anti-comunista y ex agente di CIA, Luis Posada Carriles. Un oficial Cubano a jama e resultado un "farce bergonsoso"; Venezuela a bisa cu Merca ta protehando un terrorista conoci. Posada Carriles a ser absolve di acusacionnan di imigracion Mericano, Diabierna. Cuba y Venezuela a acusele di a prepara atakenan di bom y un complot pa mata Fidel Castro, y a demanda su extradicion. Sr. Posada Carriles di 83 aña, pa decadanan a bringa pa deroca e gobierno comunista na Cuba y pa stop e plamamento di influencia izquierdista den Latino America. E tabata den corte na Texas, riba acusacionnan di a gaña oficialnan di imigracion, con e la drenta Merca y su supuesto envolvimento den atakenan di bom na Habana na 1997, den cual un turista Italiano a ser mata. Pero un hurado a hañe inocente, terminando asina un esfuerzo di fiscalnan federal Mericano pa sentenciele.

### Brazil ta yora mortonan di school na Rio



Rio de Janeiro -- E prome intieronan a ser teni na Brazil pa e 12 muchanan kendenan a ser mata pa un pistolero na un school, na Rio de Janeiro, Diahuebs. Un helicopter di polis a benta pétalanan di rosa for di ariba, na momento cu centenares di dolientenan tabata reuni den e santana local. E pistolero, cu ta un ex alumno di e school a mata su mes, despues cu polis a heridele. Brazil a keda den shock pa e asenatonan aki y tres dia di luto nacional a ser observa. Famianan tabata jora, na momento cu cinco di e victimanan tabata ser dera den un Santana na Realengo, un suburbio pover den occidente di Rio na unda cu e tiramento a tuma lugar. "E homber miserabel ei a destrui nos famia", asina Jackson da Silva, padrino di e muchamuhe di 13 aña, Laryssa Silva cu a ser asesina, a bisa. "E no tabatatin curazon, loke e la hasi ta horibel. E pistolero a laga un nota di suicidio, pero no a duna motibo pa su acto di asenatonan. 11 mucha te ainda ta den hospital, despues di e atake, algun di nan den condicionnan serio.

### Israel lo observa tregua di Gaza, si Hamas stop di tira



Jerusalem -- Israel a bisa cu e ta dispuesto pa observa un tregua despues di dianan di intercambianan militar na Gaza, si militantenan Palestino stop nan atakenan cu cohete. E minister di Defensa Ehud Barak a bisa cu " Si nan stop di tira riba nos comunidadnan, anto nos lo stop di tira". Un vocero pa Hamas, cu ta goberna Gaza a bisa cu e militantenan no ta interesa pa escala e situacion y cu calmo por ser restora. Porlomenos 18 persona a muri den atakenan Israeli, cu aparentemente ta contesta riba tiramento di cohete di e militantenan. Sr. Barak a hasi e oferta di tregua via e radio publico di Israel. Prome Minister Benjamin Netanyahu, despues a bisa radio Israeli cu " si atakenan criminal continua contra militarnan y civilnan Israeli, anto Israel lo reacciona cu ainda mas forza". Vocero di Hamas, Sami Abu Zuhri a bisa cu si agresion Israeli stop, anto calmo lo ser restora. "Calmo lo ser contesta cu calmo", e la agrega.

### Trailer pa carga boto a los for di pickup dal riba auto



STA. CRUZ -- Diasabra den oranan di atardi riba e caminda di Piedra Plat a surgi un accidente caminda un trailer pa carga boto mester a los for di un pickup y dal riba un suzuki.

E chauffeur cu a tuma

nota cu esaki a los bin riba dje a purba di desvia pero tabata laat caba a wanta brake y a dal su culpa na e auto cual a solicita ambulance pa transporte pa hospital. Debi na e impacto transmision di e auto a kibra y aki a solicita takelwagen.



### Suzuki sin number bandona patras di Maggy's Sta Cruz

STA. CRUZ -- Diasabra den oranan di mainta personalnan di Maggy's Santa Cruz a tuma nota di un Suzuki modelo bieu color berde laga atras di nan edificio sin number a notifica polis caminda patruya a presenta na e sitio. Na yegada di e patruya Sta Cruz ta topa cu e auto patras di e edificio bandona sin

plachi number y ora a habri e hood pa tira un control a tuma nota cu falta bateria.

Pa e auto no a keda bandona laga atras y pa antisocial no sigui plunder esaki polis a dicide na tuma esaki den beslag pa waak si por saca algo afor.



### Candela intencional cendi den cas di porco na Maria Maai



STA. CRUZ -- Diasabra den oranan di anochi a dirigi tanto brandweer y polis na un cas na Maria Maai caminda un piroman a cende un candela di palo y tira esaki intencional den cas di porco.

Aki di biaha polis y brandweer a presenta na e sitio y enberdad a topa cu varios palet na candela den e cura di e porco y aki a kibra e candal pa

drenta bay mas cerca paga esaki.

Mientras nos a combersa cu e persona cu ta encarga cu e porconan a bisa cu 1 ora prome cu e sucedido aki ela duna e porconan cuminda y laga tur cos na ordo pa despues di 1 ora a bin tende cu tin candela dene cura di porco. Ta lamenta cu tin personanan cu kier echa bayna.



### Chauffeur cansa a lora dilanti auto na Tanki Flip

STA. CRUZ -- Diasabra den oranan di atardi altura di Bo Guia Fm na Tanki Flip a sosode un accidente entre un ford y suzuki trakker.

Trafico tabata completamente pega y e chauffeur di e trakker despues di e accidente a alga e motor sendi caminda tur e azeta y e awa di radiator a basha riba caminda te cu e auto tabata saca huma y ora a puntre si e por paga e auto e tabata bisa no e auto ta bon mientras cu



e auto tabata saca huma a notifica Brandweer cu tambe a presenta na e sitio prome cu polis y a convence e chauffer pa paga e auto cual tabata saca huma y a basha tera riba e azeta cu ta benta riba caminda.

Daño material tabata basta pa e suzuki y e ford su airbag a sali y a kibra e bumper dilanti banda robey y e luz. Afortunadamente ningun persona herida.

## S.V. ESTRELLA A MIRA ACCION DURANTE FIN DI SIMAN!



STA. CRUZ-- Cuminsando for di diamars 5 di April'11, Estrella den categoria A, tabata di bishita na veld di Britannia pa asina enfrenta e muchanan di Britannia. Den un tremendo partido, Estrella y Britannia a keda empata na 2-2. Pa Estrella a score Travis Faro y Ryan Illes. Diabierna na tereno di Estrella, e muchanan di Estrella a midi forsa cu Santa Fe. Aki Estrella a gana Santa Fe cu score di 3-0. Reynald Maduro a score 1x y Leandro Tromp 2x. Diasabra mainta unbez mas, Estrella a topa e team di Real Piedra Plat na tereno di Britannia, e prome encuentro, den categoria Baby, Estrella a cai venci ci score di 1-0. E di 2 encuentro Estrella A, dirigi pa Christa Illes, no ta basila y ta gana cu score di 8-0. Esnan cu a score ta Nigel Molina 1x y Mauricio Alvarez 1x den nan debut, Juan David Roekiman 1x, Jeandre Maduro 1x,

Kevin Tromp 1x, Ryan Illes 1x y Travis Faro 2x. Mas atardi na tereno di Dakota, Estrella Menor a perde cu score di 7-0 contra di Dakota. E siman completo aki Estrella lo topa Dakota den den 5 categoria, cuminsando for di dialuna 11 april'11 Estrella Junioren vs Dakota pa 6pm, diamars 12 april Estrella Minibaby vs Dakota pa 5.30pm, diarazon 13 april'11 Estrella Baby vs Dakota pa 5.30pm, diahuebs 14 april'11 Estrella A vs Dakota pa 5.30pm y diabierna 15 april'11 Estrella B vs Dakota pa 5pm. Diasabra 16 april'11 for di 8.30am en adelante, Estrella lo ta enfrentando RCA den 3 categoria na veld di Estrella y atardi pa 5pm, Estrella Menor lo bishita Jong Aruba na nan tereno na Noord. Estrella Lifida ta corda tur mucha pa asisti na tur training y wega cu ta di sumo importancia



## ANOUK EMAN NOMBRA COMO MVP NA LINDENWOOD UNIVERSITY

STA. CRUZ -- Un noticia sumamente positivo a yega Aruba, relaciona cu nos atleta di landamento sincroniza Anouk Eman.

Durante un anochi di gala cu a tuma lugar siman pasa na St. Louis, Missouri, Anouk Eman a ricibi e "Most Valuable Player" (MVP) Award di Lindenwood University.

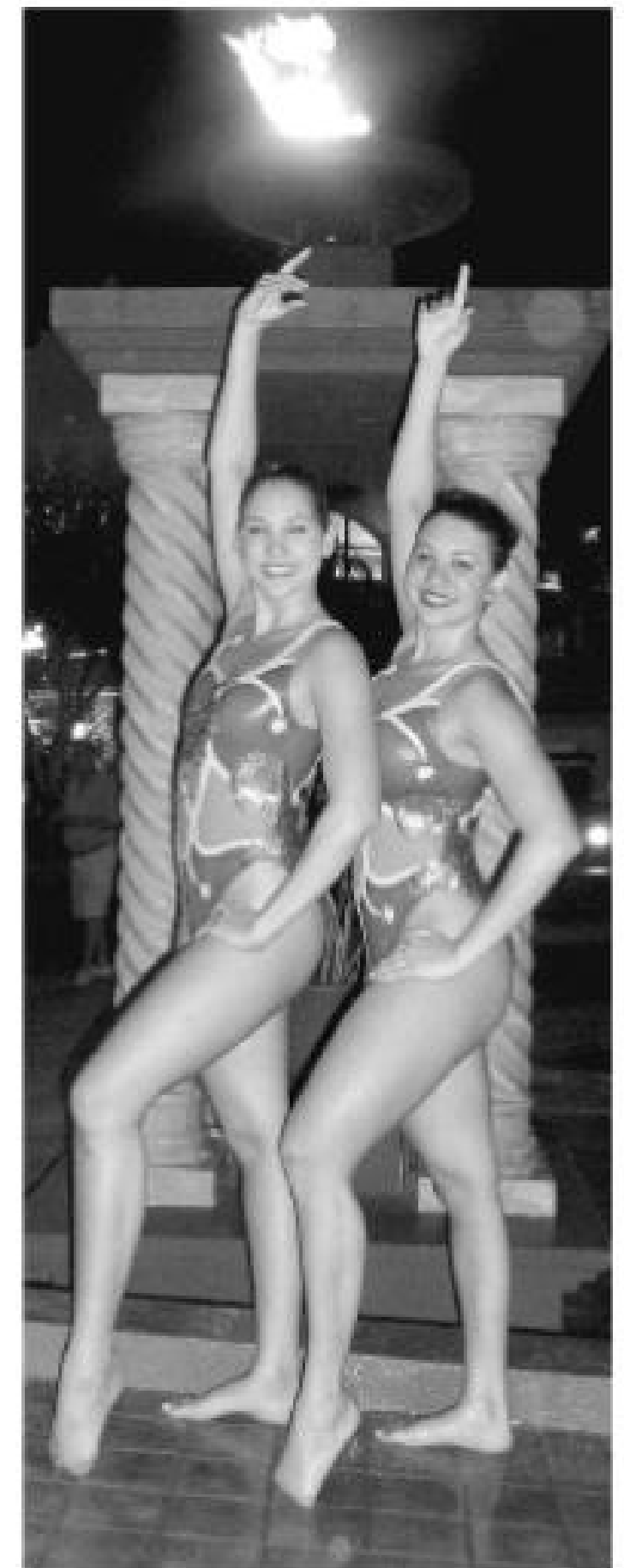
Anouk Eman ta un atleta destaca di e deporte di synchro, cu a representa nos pais na competencianan internacional importante, manera Weganan Panamericano, Weganan Centro Americano y del Caribe, campeonatonan regional y continental y varios otro competencia internacional. Actualmente Anouk ta preparando pa representa nos pais durante e campeonato mundial y e Weganan Panamericano cu ta tuma lugar mas laat durante aña.

Pa por a progresa mas ainda den su deporte y tambe pa continua cu su estudio, Anouk a biaha pa Merca aña pasa, caminda e ta studia y practica su deporte na Lindenwood University. E equipo di synchro di "Lindenwood Lions" ta conta cu un staff técnico di nivel halto, bou guia di e entrenadora principal Lori Eaton. E resultadonan y personalidad di Anouk Eman a hasi cu ya caba durante su prome temporada cu e equipo, ela wordo nombra como Team Captain, un función cu e ta eherce cu gran responsabilidad. Ademas di esey, Anouk ta conta cu un scholarship di e universidad, loke ta hasi posibel pa e combina

su estudio y su carrera deportivo.

Siman pasa ainda Anouk Eman tabata na su isla natal Aruba, caminda ela duna dos demostracion den e piscina di Paseo Herencia, hunto cu su compañera di duet, procedente di Egipto Rheem Abdelazem.

Entrenadora Lori Eaton a comparti e noticia positivo aki cu e representantenan di synchro na Aruba y a splica: "Lindenwood had their aquatics award ceremony last night and Anouk was awarded with the Most Valuable Player (MVP) award!!!! This is the highest synchro award given. It was great to see her hard work, dedication and improvements be rewarded. She is a great representative for Aruba."



AZB ta felicita Anouk Eman, su entrenadora Lori Eaton y tambe mayornan Braat y Gloria Eman-Geerman cu e bunita noticia aki.

# Coffee Time

## OPEN NOW!

**Variety of Coffee & Tea**

**Sandwiches** 

**Cakes** 

**Salads** 

 Free Wi-Fi Internet

**Noord 82 - A / Tel.: 586-7272**  
**Open From 9 am - 9 pm**

## Rotary Club a entrega premio di Fiesta Rotaria na Carlos Lacle



STA. CRUZ -- Aruba E rifa popular di Aruba Rotary Club pa Fiesta Rotaria manera semper tabatin un auto como prome premio. E aña aki a conta cu e cooperacion di Stern pa rifa un pick-up Chevrolet Silverado. E benta di rifa, mescos cu e Fiesta Rotaria mes a resulta un biaha mas un exito grandi.

Cu ticket number 04356, e ganado di e bunita pick-up a resulta BGB N.V. Recientemente miembronan di Rotary Club, esta Rob de Zwart, Lufredo Croes y Gerardo Oduber a entrega e yabanan y e auto na Sr. Carlos Lacle di BGB N.V. y su famia. Presente na e entrega tabata tambe David Theysen di Stern GM.

Pa mas di 25 aña

caba, e club di servicio sin fin di luho, Rotary Club ta invita pueblo di Aruba pa bin disfruta di un tremendo dia di famia y probecha cumpra articulonnan di supermercado, mueble, electronico y mucho mas na prijsnan hopi rasonabel.

Y Fiesta Rotaria no ta Fiesta Rotaria sin e weganan popular y cushina y bar bon surti.

Tur fondo recauda durante Fiesta Rotaria, incluyendo e rifa di auto, ta wordo inverti bek den comunidad di Aruba via di organisacionnan cu ta traha na bienestar di comunidad den varios area, como tambe den proyectonan cu Rotary Club mes ta inicia.

## Aruba Lions Club a instala tres miembro nobo



STA. CRUZ -- Recientemente Aruba Lions Club a instala 3 miembro nobo den persona di Patrick Paskel, Igor Croes y Roccini Anthony. E ceremonia oficial a tuma luga den

Ballroom di La Cabana Resort. Di e forma aki e famia Leonistico ta bira mas grandi na Aruba. Nan sponsor tabata Claret Lopez pa Patrick Paskel, Frank Croes pa Igor Croes y Franky Kuiperi pa Roccini Anthony.

Durante du e mesun anochi a duna homenahe special na Robert "Chobby" Croes kende a cumpli 40 aña como miembro di Aruba Lions Club. Tambe e miembronan Frank Croes y Ronny Nicolaas a ricibi nan pin di "Life Member" mientras cu diferente Leonnan a ricibi nan certificado pa a participa den e curso special pa "Beginners in Lionism".

E anochi a clausura cu canto di un coro di miembronan di Aruba Lions y nan Lioness cu a ricibi un "standing ovation". Aruba Lions Club ta felicita su 3 miembro nobo y pa un anochi di instalacion asina bunita.





## Aruba Rotary y ARRUWACA a organiza 7th Rotary Fun-Run Walk



STA. CRUZ -- na Santa Cruz. E ruta Diadomingo dia 17 di April a tuma lugar e di 7 Rotary Fun run/walk. E biaha aki el'a cuminsa y caba dilanti Rudd-Senn

na Santa Cruz. E ruta tabata mescos cu esun cu semper a wordo usa pa e Rudd-Senn Fun run/walk. El'a start exactamente 5.30 di atardi y a cuminsa



inscribi for di 4'or di atardi. E prome 200 participantenan a haya un T-shirt pa e prome 200 participantenan y tambe algun doorprize cortesia di Aruba Rotary. Premiacion ta bay pa e prome tres coreador y canadonan masculino y femenino.

E prome Rotary fun run/walk a tuma lugar na aña 2005, cuminsando y terminando na Tony Roma na Noord. Pa nos recorda e prome aña aki nos ta trece e ganadonan overall di e prome Rotary. Den canamento masculino e tempo ey Harlem Villar ta gana e prome lugar sigui pa Bert Tiemes y Juan Lopez. Den categoria Damas Hilde Rodriguez a gana e prome lugar sigui pa Charissa Croes y Sita Toppenberg. Den coremento e prome ganador di Rotary tawata Glenn Semerel sigui pa Jose Maduro y Ryan Brete. Den damas e prome cu a gana ta J. Dersch sigui pa Nicole Soares y Josanne Maduro. E ultimo Rotary fun run/walk a tuma lugar aña pasa riba e ruta di Urataka y e ganador absoluto tawata Klaas Bant. Mester remarca tambe cu Klaas a core e prome Rotary cu 10 aña, ela keda participa te bira ganador absoluto na 2010. Klaas a wordu sigui pa Sandro y Joal Maduro. Den categoria femenino nos a haña Marysol Thiel sigui pa Shantal Stephens y Rachelle Henriquez. Den canamento nos tawata tin canadonan cu a bira masha popular manera Luis Hunt, Sigfried Godoy y Juan Tromp. Den un siguiente edition lo bin cu mas di e otro caredanan

## Habitantenan di Madiki cu plan di accion den nan barío pa conceder di polis

STA. CRUZ -- Den barío di Madiki, Paradijswijk tin basta keho cu ta drelando di un cas cu tin un persona adicto cu ta trece dolor di cabez pa cu e barío.

Sr Jhonny henriques cu ta polis di barío di Madiki Paradijswijk ta duna di conoce cu a dicidi di haci acumulacion di kehonan pa asina mira cuanto hende den e barío tin dolor di cabez cu e persona aki den e barío. Na final a dicidi cu lo haci un plan di accion unda cu e hendenan cu conoce e barío bon mester bay haci e e lugar unda cu e persona aki ta limpi y tambe pa trata di yuda e persona aki den e problema cu e ta hinca den dje.

A dicidi cu lo bin cu un par di instancianan hunto pa yuda mr Richardson pa haya e caminda bek.

Serlimar lo yuda pa haci e lugar limpi y tambe un takelwagen a bin pa asina kita tur e autonan bieu cu e persona aki ta bin cu ne den e barío.

Tambe Mr Frans lo bin papia cu mr richerson pa asina wak si por convence sr Richardson pa asina waak si e lo kier drelda den un di e casnan di rehabilitacion np asina e por sali di e mal caminda cu e ta aden.

E barío mes tin hopi keho di sr. Richardson y dia pa dia e kehonan ta bayendo for di man tambe. Sr Richardson ta bira hopi agresivo y onbeschoft unda cu e ta papia hopi palabra malo.

Sr. Richardsons ta birando hopi insoportabel pa e hendenan cu ta biba den su bisindario y tambe pa e supermercado cu ta cerca tambe.

Pa polis bin cada biaha tambe y hala su atencion ya caba ta un molester debi cu tur dia e ta haci e mes un cos y polisnan nan man ta yen pa cosnan mas importante cu ta pasa riba nos pais unda cu nan mester kita pa bin hala atencion cada biaha di richerson cu ya caba ta un concedo di polis pa hopi aña.

Pesey mes un accion a cuminsa.

E cas unda cu Richardson ta biba ta un cas inhabita ,pero e tin hopi tempo cu e ta para bashi.

E cas lo keda un cas vulnerabel pa adictonan riba caya y e situacion den ley pa tipo di casonan asina ta hopi dificil. Tambe tin hopi susedad humano den e cas unda cu ta trece hopi bestia y e ta no higienico pa por biba cerca di un cas asina.

boletín  
**eXtra**.com  
noticia directo

TIP LINE : 5610062  
email: news@boletinextra.com

## Evelyn Guerra, Yesenia Valasques di Venezuela hunto cu Aischal van der Linde a duna clinica di Taekwondo na e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting



STA. CRUZ -- Siman pasa e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting tabata tin nan man nan yena cu training, specialmente ora cu nan a haya training for di tres damas di primera clase cu a bin te Brazil Taekwondo Stichting pa duna clinica di Taekwondo na unda cu nan duna e atletanan un



tiki di nan experencianan di Taekwondo. E atletanan di Brazil Taekwondo Stichting semper ta cla pa training manera cu nan tende charyot. Mesora tur mente ta na waterpas pa asina wak kiko tin nobo e dia ey, specialmente Hakeem Lowe.

Evelyn Guerra ta trainer y coach di Yesenia Valasques cu a bin

Aruba pa bringa contra di Aischal van der Linde den Un pa Tera otro pa Laman. Yesenia Valasques a sali na prome lugar den e di 3er Venezuela Open y tambe ta un streya na Venezuela te cu -49 kilo.

Coach Evelyn Guerra ta pone hopi enfasis ariba e momento di cada seconde di scopmento den competencia. Net esaki a cay bon na tera cerca e atletanan. E 3 damas nan a bin bon prepara pa e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting, un coordinacion enorme entre e damas nan aki. Ta manera cu nan ta train hunto full nan bida. Awor aki e damas nan a bay bek Venezuela na unda cu Yesenia Valasques mester sigui prepara su mes pa e campeonato nacional cu ta e siman aki na Maracay.

Mientrastanto e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting ta up and top pa Surinam na unda cu nan ta bayendo dia 20 di April proximo pa un siman. Arthy Lie di Surinam ta wardando Aruba yega, pasobra Arthy Lie tin un siman cu training pa nos prepara y diadomingo ta e dia na unda cu e campeonato ta planifica.

Brazil Taekwondo Stichting ta cla y bon prepara y djis ta wardando e dia pa bay yega.



## Despues di a reuni na New York siman pasa a sali pa London

STA. CRUZ -- Softball y Baseball ta den espera di luz berde di Comite Olimpico Internacional pa por Bid pa weganan Olimpico 2020 den un joint Bid Presidente Porter di Softball y Fraccari di Baseball a join Mr. Don Porter presidente di International Softball Federation a reuni cu Riccardo Fraccari presidente di International Baseball Federation siman pasa na New York promer c unan a sali pa London pa ayanan reuni cu Sports Director di Comite Olimpico International Christopher Dubi pa hunto presenta un plan pa weganan olimpico 2020 tratando pa involucra Baseball y Softball bek den weganan Olimpico.

Manera ta conoci tanto Baseball y Softball a keda exclui for di weganan Olimpico 2012 y 2016 y awor ta tratando pa agreganan bek den e total di 28 deportenan olimpico.

Esaki sigur no ta facil. Na lugar di Baseball y Softball e deportenan Rugby y Golf a drenta weganan olimpico.

Baseball cu Softball tin intencion pa entrega un bidding hunto como un



solo sport.

Porter ta sigui splica cu a hasi algun ehercicio tambe splicando cu pa baha gasto den trahamento di parkenan tanto pa Baseball y Softball na e pais c uta host weganan olimpico lo propone pa usa un solo parke unda lo hunga tanto Baseball y Softball aden y asina waak si esaki ya caba por ta un plus punt.

Tambe envez di busca 2 cupo pues uno pa Baseball y uno pa Softball lo trata na join y busca un cupo cu lo presenta tur dos sport.

Pues aki por mira con dificil ta pa drenta weganan olimpico bek.

Na 2013 pues despues di weganan olimpico di 2010, Comite Olimpico Internacional lo reuni cu e punto di agenda pa revisa tur 28 deporte cu a participa y decisiòn lo cay e ora ey si Baseball y Softball por drenta bek pa weganan na 2020.

Aparentemente como 1 sport y ocupando 1 solo cupo nan lo tin mas chens. Pues tin trabaonan duro den e sigiente dos aña nan aki tanto den Lobbymento pero tambe traha plannan concreto pa trata na convence Comite Olimpico Internacional.



**POLIS INVESTIGANDO PELEA CU TIRAMENTO BANDA DI CITY ONE HOBENNAN A CORE PA NAN BIDA DRENTA GOLF CLUB**



STA. CRUZ -- Diadomingo madruga a dreña informe di un pelea cu tiramento riba Sasakiweg dilanti di City1 unda tin un hende benta memey riba caminda, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya nan a ser informa door di testimonian cu tabata tin un pelea andando riba caminda y cu te hasta tironan a cay, tabata tin hende benta riba caminda mientras un grupo di hoben a bula cura di Divi Links y core bay. Un otro testigo a declara cu e persona benta abao riba caminda a ser lanta y hinka den un auto y a bay for di e sitio.

Te na e momentonan ey polis no a haya nada y a dicidi di bay hospital wak si tin hende herida a yega eynan pero na hospital

no a yega niun hende herida. Ta mas despues un grupo di hoben cual ta esnan cu a bula cura di The Links a yega na e entrada di The Links y polis a bin topa nan dreñando un auto.

Polis a atende cu nan y a bin constata cu esaki tabata un di e 2 gruponan involvi den e pelea cu tiramento. Aparentemente un di nan a declara cu nan a dal e un mokete na su boca y a bente abao e ora ey un amigo cu tabata cune a saca un sker y e otro partido a saca un arma y a los tiro e cuarteto mesora a bula e cura di The Links y a core pa scapa nan bida.

Un di esnan di e otro grupo tambe a purba bay nan tras pero despues a bolbe bek. Polis a tuma nan declaracion y tin e caso bao investigacion



**ACCIDENTE SEMI FRONTAL CU 5 HENDE HERIDA NA E BOCHT DI CALABAS**



STA. CRUZ -- Diasabra atardi a dreña informe di un accidente cu hende herida na e bocht di Calabas, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin constata cu aki ta trata di un accidente cu 4 hende herida y 1 baby.

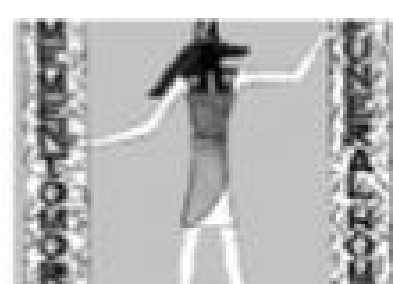
Ta asina cu e dama chofer di e Ford Escape bayendo nort a bay mishi cu e radio y su man a dal riba e stuur manda e auto na man robes bay dal semi frontal riba un pick-up cu tabata bini di direccion contrario.

E impacto tabata fuerte den e Escape tanto e dama chofer como e otro 2 ocupantenan a resulta herida y den e pickup e dama chofer tambe, e baby mes cu tabata patras a bin cay te dilanti.

Na yegada di e 3 ambulansnan nan a atende tur 5 y transporta nan pa hospital.

Den e impacto full e wiel dilanti completo a ser ranca for di e pickup.





## Mementomori Funeral Home

*Cu hondo pena den nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos defunto stima:*

### Sr. Ignacio Gregorio Guanipa Nuñez

Na number di su:

Casa: sra.vda. Raquel Guanipa Nuñez Raphaëla

**Mama:** Anita Nuñez de Guanipa na Venezuela

**Yiunan:** Chudetha Felipie  
Churlon y Karina Felipie  
Diana Guanipa Nuñez (Venezuela)  
Lauri Guanipa Nuñez (Venezuela)  
Darwie Guanipa Nuñez (Venezuela)  
David Guanipa Nuñez (Venezuela)

**Rumannan:** Elier Guanipa Nuñez y famia na Venezuela  
Jose Miguel Guanipa Nuñez y famia na Venezuela  
Jose Luis Guanipa Nuñez y famia na Venezuela  
Gabriel Guanipa Nuñez y famia na Venezuela  
Yolanda Rosa Guanipa Nuñez y famia na Venezuela  
Ana Maria Guanipa Nuñez y famia na Venezuela  
Yasmira Guanipa Nuñez y famia na Venezuela  
Egle Guanipa Nuñez y famia na Venezuela

**Nietonan:** Izayron Felipie  
Daphne Felipie  
Alfaron Felipie  
Charmando Felipie  
Dwayne Felipie  
Dayanne Felipie  
Chudellaina Horne  
Illaina Horne  
Samuel Guanipa Nuñez (Venezuela)

**Suegro y suegra:** Birginia Raphaëla  
Pedro (Vi) Raphaëla

**Swa y cuñanan:** Miriam Courtar y famia  
Victoriano Raphaëla y famia  
Jenny Raphaëla y famia  
Irena Gutierrez Raphaëla y famia

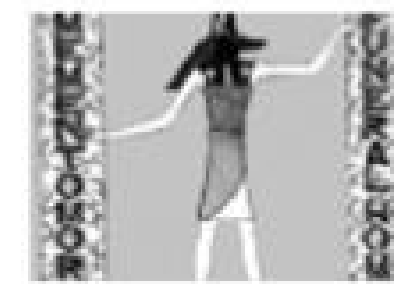
Tanta y y omonan, sobrino y sobrinanan na Venezuela

**Demas famia:** Guanipa, Vargas, Sangronas Nuñez na Venezuela,  
Felipie Horne, Raphaëla, Courtar, Gutierrez y tur su  
sernan conoci

**Acto di entierro ta tuma lugar diarazon 13 di April 2011 pa 4'or di atardi**  
saliendo for di Iglesia Maranatha pa Santana central na Sabana Basora.  
E resto mortal di "Nacho" ta reposa na cas Bernadettastraat 9 te cu diarazon  
13 April 2011 merdia 1:30 djey pa Iglesia Maranatha.

Ta pidi un donation pa un bon causa.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



## Mementomori Funeral Home

### GRADICIMENTO/INVITACION

*Pa medio di esaki nos, Denny Maduro, mama Lucia Laclé, yiunan Genesis y Jay-Dylan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion durante fayecimento y entierro di nos inolvidabel:*

### Janine Laclé

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi, E-mail, anuncio den corant y yamadanan local y international.

Na tur famia cu a duna nos nan sosten nan oranan dificil. Tur esnan cu a compania nos te na su lugar di sosiego. Randall Croes pa su bunita canticanan cu a duna nos hopi forza, na pastoor Mariano pa su bunita oracionnan den misa cu a duna nos consuelo.

Alavez nos ta invita tur famia, amigo, conoci y bisifa pa tres santo sacrificio di misa riba:

**Diarazon 13 di April 2011 pa 7'or di anochi** na misa San Francisco na Playa, despues di misa diarazon lo tin un rosario na cas Rooi Afo 30.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Fiesta Divina Misericordia  
Beatificacion

Papa Juan Pablo II  
1 Mei 2011

## Diadomingo di Divino Misericordia

**1 di Mei 2011**

Aruba Entertainment Center

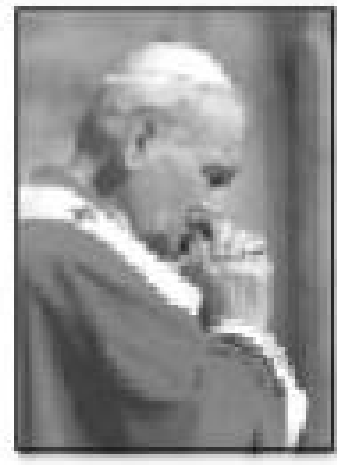
2:00 pm - 7:45 pm

SS Eucaristico: 4:30 pm

**Beatificacion di Papa Huan Pablo II**

Hesus a bisa di e diadomingo aki:

**"E alma cu ta confesa y ricibi Santo Comunion lo haya pordon total di su pica y castigonan."** (Diario #699)



### CONSIDERA ESAKI UN INVITACION PERSONAL!!!

Pa e Caminda di Cruz Bibo den Dakota

**Dia:** 22 di April 2011, Diavierna Santo

**Lugar:** Misa di La Birgen di Fatima – Dakota

**Hora:** 10 'or di mainta

Ruta di e Caminda di Cruz lo ta:

Cuminsa na Misa La Virgen di Fatima – Mispelstraat – Patiastraat – Rondweg – Papayastraat – Mispelstraat – Misa La Virgen di Fatima.

Parokianonan di Dakota y Aruba ban presencia Hesus riba su caminda den cayanan di Dakota na un manera diferente.

Mayornan trece boso yiunan cana hunto cu Hesus, y asina nan por presencia con Hesus a sufri pa nos y a wordo crucifica pa nos.

Y esaki lo engrandece nan aprecio, amor y fe pa Hesus.

Hoben si bo tin curashi bin presencia.

Conmemora y Honra Dios cu bo Presencia.

### Recordando 8 luna di fayicimento

## Isenia Vrolijk " Chena " of Mabuew "

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, conocir, amigo/ amiga pa un

Santo sacrificio di misa **11 di April pa 7 or anochi** na misa immaculada concepcion

Boso presencia ta altamente aprecia

## "DIOS TA AMOR"

Ora bida ta duro y ta toca nos, nos no ta aprecia cu e momento ey "TUR COS TA BON PA esnan cu ta stima Dios", pasobra E so por calma e inmenso sufrimento. Cu sufrimento por ta beneficioso, por parece ireal o inhumano di berdad e ta un aviso pa nos, un ley cu nos ta haya den bida. Tambe den bida di cristiannan, ora Dios permiti situacionnan pasa. E ta bin semper pa un motibo unda Dios lo percura pa un bon copia. Su palabra ta un garantia valioso cu ta duna confianza na e fe cristiaan. Asina Dios ta guia nos na su manera. Lo demas no ta asina importante. JEHOVA Dios di Israel no tin Dios manera Bo ni ariba den cielo ni abao riba tera cu ta warda e pacto y misericordia na bo servidornan esnan cu ta cana Bo dilanti cu tur nan stimacion.

1 Reynan 8 :23

Dios ta e unico cu nunca ta defrauda bo ta cumpli semper na su pacto di Amor.

Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

## Aurora Funeral Home

**A fayece cristianamente**



## Susanna Maria Maduro

mihor conoci como "Tana"

\*2 juli 1926 †7 april 2011

Na number di:

**Mescos cu su yiu:** Robert (Papito) Vries

**Su rumannan:** Eric y Maria Willems y famia Severino y Thelma Willems y famia Mario y Cleana Willems y famia Ursula y Luis Centeno y famia Leopoldo Willems

**Su cuña y swanan:** Sra. Vda. Coleta Maduro-Lampe y famia Sra. Vda. Maria Maduro-Kelly y famia Sra. Vda. Aura Maduro-Krozendijk y famia Sr. Vdo. Arturo Maduro y famia

Su hijanan, subrino y subrinanan, primo y primanan

**Su mihor amiga:** Sra. Paulita Geerman

**Demas famia:** Maduro, Willems, Wever, Lopez, Hernandez, Lampe, Kelly, Krozendijk, Centeno, De Haseth, Ras, Tromp, Ruules, Arts, Suarez, Fingal, Laurence, Vries, Koolman

Ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na despedida di nos querida defunta, cual lo tuma lugar awe **dialuna 11 di April** na Aurora Funeral Home, pa 2'or di atardi, sigui pa entiero na Santana Central na Sabana Basora.

Despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

# Mario Gonsalvez a gana poster contest Aruba International Film 2011

**STA. CRUZ --** Den un Paseo Herencia yena cu hende Diabierna e joven di 20 aña Mario Gonsalvez a wordo nomina cu e premio di Best Poster pa Aruba International Film Festival (AIFF) 2011.

Riba e stage principal di Paseo Herencia a tuma lugar diabierna e seleccion di e miho creacion di poster. Di 60 poster cu a wordo sometido diez a cay den e finalistanan: Vicky Arens, Rowald de Graaff, Oscar Estupifian, Alex Florez, Mario Gonsalves, Rosette Hernandez, Dwayne Heronimo, Christopher Poterson, Annemiek van Vliet y Noel Werleman. E invitado special di e anochi ey Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, Sra. Michelle Hooyboer-Winklaar a nombra e cinco finalistanan cu a keda na nomber di: Vicky Arens, Oscar Estupinan, Christopher Poterson, Annemiek Van Vliet y Mario Gonzalves. Den e estilo di e programa di television Idols e



talentonan cu no a logra yega e top cinco a wordo dispidi di stage. E ganador Mario Gonsalvez a keda sumamente contento cu su logro. Gonsalvez a gradici su famia, amigonan y pareha pa nan aporte. Ora cu a puntre ki e ta bay haci cu e mil florin cu

e a gana e a laga sa cu e ta bayendo New York y cu e placa ta cay bon pa e usa como zakgeld. Organizadornan di AIFF a comenta di ta hopi contenta cu e escogencia di e hurado. "E ganador a gana merecidamente", Giuseppe Cioccarelli un di e fundadornan di e festival di cine ta laga sa. Tambe fundador di AIFF Jonathan Vieira ta bisa cu anke tabata dificil pa selecta un, e a keda contento cu e ganador. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa na final: „Mi tambe ta contento cu e poster cu a wordo selecta, e tawata un di mi favoritonan." E poster aki lo wordo usa como poster conmemorativo di AIFF 2011. Ademas e lo ta e cover di e AIFF-magazine 2011. E siguiente contest cu AIFF ta organiza ta e Green Video contest na unda personan por traha un short film di 3-5 minuut. Den e video aki e tema ta Con tecnologia moderno



por influencia nos medio ambiente di un manera positivo. E YouTube link di e video por wordo

manda via mail na [info@arubafilm.com](mailto:info@arubafilm.com) y pa mas informacion por yama 592-6986.



**Celebrando 50 aña**  
**MASCARUBA**  
 Den Cas di Cultura  
**Diabierna 15 April 2011**  
**MASCARUBA**  
*"Nochi rubiano"*  
 Entrada: 25 florin - Ora: 8 pm

---

**Diasabra 16 April 2011**  
**Boneiro**  
*"Entrada: 25 florin - Ora: 8 pm"*

---

**Diadomingo 17 April 2011**  
**MASCARUBA**  
 Matinee: *"Nochi rubiano"*  
 Entrada: 25 florin adulto  
 5 florin mucha  
 Ora: 4 pm

## Jendrique Gumbs di Brazil Taekwondo Stichting cu spreekbeurt na Colegio Cristo Rey



STA. CRUZ -- E hobencito Jendrique Gumbs tin apenas 9 aña y ya caba a hiba Taekwondo den su klas. Tur mucha mester duna un spreekbeurt na school y Jendrique Gumbs a escoge Taekwondo pa su spreekbeurt. Esaki ta algo cu Brazil Taekwondo Stichting ta aprecia masha hopi mes, mirando cu Taekwondo ta un deporte Olimpico y tur mucha lo kier representa nan pais den un evento maximo manera Olimpiada.

Jendrique Gumbs a te hasta yama Alberto Klabér un di su trainernan pa ta presente na su

spreekbeurt. Jendrique a dorna e borch di school cu Taekwondo, tur cos cu tabata tin di haci cu Taekwondo Jendrique Gumbs tabata tin pa su spreekbeurt. Jendrique Gumbs ta den 3de klas di Colegio Cristo Rey(basis school) hunto cu David Lont, Marc Giel, Jodi-ann Willems y Kevin Kizaza cualnan tambe ta train Taekwondo hunto cu Jendrique Gumbs. Durante e spreekbeurt Jendrique Gumbs no a logra pa kibra e palo, pero Marc Giel su colega di klas y di Taekwondo mester a mustre con pa kibra e tabla di palo. Juffrouw Patricia a keda hopi asombra cu

Jendrique Gumbs su spreekbeurt y a dune un 8.5. Jendrique Gumbs ta bay cumpli 2 aña fiel cu Brazil Taekwondo Stichting. Na Brazil Taekwondo Stichting Jendrique Gumbs ta train Taekwondo 4 biaha pa siman y e tin faha berde.

Jendrique Gumbs ta binga tur campeonato na unda cu prome luga ta ta casi semper su triunfo. Aña pasa Jendrique Gumbs a sali e atleta di aña di Brazil Taekwondo Stichting. Tambe Jendrique Gumbs a bay Miami pa un camp training cerca Juan Moreno y Russell Beneby. Juan Moreno ta e trainer maximo di e USA team y Russell Beneby ta coach assistance di e USA team. E aña aki Jendrique Gumbs a cruza frontera na unda cu na Venezuela el'a pone su stempel di prome lugar.

Jendrique Gumbs tin 5 trofeo y 12 medaya, cual 1 medaya ta di 2 lugar. E siguiente campeonato cu Jendrique Gumbs tin riba mesa ta e Gold Coast Cup, na unda cu e mester gana pa bin na remarke pa Best of the Best Malta Polar Cup cu ta dia 5 di November na unda cu e mihornan di Aruba lo bay participa contra di tur e paisnan di exterior.



## Sr. Tony Green cu informacion cu lo cambia rumbo di un negoshi y bida financiero

STA. CRUZ -- Nos mundo a cambia y tur hende ta buscando maneranan pa haya mas informacion pa asina ta mihor prepara pa e cambianan cu tin. E costo di bida a subi drasticamente y hopi tin problema pa cumpli cu nan debenan financiero. Negociantenan kier mihor informacion tocanti pago di belasting y con pa run nan negoshi cu mihor profit. Na cas, tatanan di famia y specialmente Mamanan soltera kier sa con ta e mihor manera pa anda cu nan placa pa asina nan por cumpli cu tur nan debenan. Nan kier sa con pa traha un budget di famia cu lo haci nan resta placa na final di paga tur cos. E asunto di e maneho di placa ta un topico cu tur hende responsabel awe ta preocupa cu ne. Tin seminarionan caminda ta cobra sumanan grandi, manera \$500 pa persona pa siña maneho financiero. Aki na Aruba nos lo bay tin e bon fortuna di por atende un seminario asina aki mes y pa un prijs nada compara cu esunnan di \$500, pero di e mesun caliber sin mas. Diasabra awor, dia 16 di April di 9:00 di mainta te 4:00 di atardi, 4 experto lo presenta un seminario unico na Aruba riba maneho financiero! Tres di e expertonan aki ta hendenan cu hopi aña di experiencia trahando cu un compania di Accounting den funcionan di liderazgo como, entre otro, conseheronan financiero. Ta trata di: Senior Accountant, Antoine Lobato de Mesquita, Luenne Gomez-Pieters y Angeline Geerman-Giel. No tin ningun aspecto di finanzas cu nan no sa, nan ta versa den delaster asunto di finanzas personal y pa negoshi

grandi y chikito. E otro experto ta e Psicologo Tony Green, cu dos aña pasa conhuntamente cu Aruba Bank a presenta un seminario rond Aruba den tur distrito riba con pa traha un budget personal y resta placa despues di gastonan. E lema principal di e seminario aki ta, Maneho Financiero. E topiconan specifico lo ta pa hendenan cu kier cuminsa cu un negoshi of pa esnan cu tin un negoshi cu kier sa tur cos tocanti impuesto y con pa opera un negoshi financieramente solido.

Esnan cu kier cuminsa un negoshi lo siña kico nan lo mester pa por cuminsa un negoshi y kico nan mester sa di impuesto di un negoshi. Tambe lo duna tempo na planificacion financiero personal y con pa traha un budget y resta placa como person y famia. En todo caso, e seminario aki ta algo cu tur esnan cu kier bay den negoshi y tur esnan cu kier sa con pa anda cu finanzas lo percura pa atende. Informacion asina bo no ta haya tur dia y sigur no di expertonan grandi asina. E presentacionnan lo ta di 9:00 di mainta te 12:00 cu un lunch merdia pa sigui despues di lunch di 1:00 te 4:00 atardi. Tuma contacto cu 588-9383 pa mas informacion y pa haya bo ticket di entrada. E seminario lo tuma luga den sala grandi di Iglesia Maranatha na Madiki. Informacion clave asina'ki lo cambia rumbo di bo negoshi y di bo bida financiero. Algo hopi bunita di e seminario aki ta cu tur entrada ta bay pa yuda den e trabao di e misa, cada presentador ta duna nan experticio completamente gratis pa asina contribui na e bon obra aki.

## Ganadornan di “Arte di Palabra” a bay participa den final interinsular

STA. CRUZ -- Recientemente a tuma lugar e competencia literario, Arte di Palabra Aruba 2011. E competencia, specialmente pa hoben, ta promove amor pa Papiamento y ta stimula hoben pa expresa nan mes den nan propio idioma. Un total di 16 hoben a presenta den e categorianan poesia y storia cortico. Mayoria di e poesia- y storianan ta creacion propio di cada participante. E competencia tabata hopi exitoso, Plaza Hubert “Lio” Booi a yena completamente. Publico presente por a goza di e talentonan literario riba escenario. E presentacionnan tabata impresionante y e nivel di poesia y storia tabata halto. Delegacion di Arte di Palabra Corsou, encabeza pa sra. Ange Jessurun, tambe tabata presente e anochi aki y nan a keda impresiona. Durante e anochi a pasa un video cortico di e final di Arte di Palabra 2010 na Corsou, unda Aruba a sali den e ganadornan. Den categoria ‘poesia’, Angelle Stamper di Colegio Arubano a keda na prome lugar, Kathy Faro di EPB a keda na di dos lugar y Laura Kock, tambe di Colegio Arubano, a keda na di tres lugar. Prome lugar den categoria ‘storia cortico’ a keda den persona di Osvaldo Correa di

Abraham de Veer School. Segundo lugar a keda den number di Arlette Franken di Mon Plaisir School. Laura Kock a bolbe keda na di tres lugar. Laura Kock a participa den tur dos categoria. E finalistanan a viaha pa Corsou pa participa den e final interinsular cu ta tuma lugar riba diasabra 9 di April 2011. Pa motibo cu Laura Kock a gana den dos categoria e keda un pasashi liber. Rocalia Lampe di Filomena College, cu a sali na di cuatro lugar den categoria ‘storia cortico’ tambe ta biaha pa Corsou pa representa Aruba. E finalistanan a keda sumamente contento cu nan pasashi y e oportunidad di bay presenta den exterior. Por a ripara cu mayoria di e hobennan a yega di participa caba na Arte di Palabra den añanan anterior. Esaki ta muestra e interes grandi di e hobennan y e importancia di e continuacion di e competencia. Tambe a haya e grato noticia cu sra. Frida (Frietje) Vrolijk a gana di dos lugar den haiku cu ta un escogencia di e maestro Ellis Juliana. Comision di Arte di Palabra Aruba ta gradicii Tiara Air y UNOCA pa nan sosten. Na number di Gobierno di Aruba, Departamento di Cultura, kier a felicita tur finalista cu nan logro y desea nan hopi exito na Corsou!

## Cool Casino ta ofrece actividadnan divertido durante henter Semana Santa



STA. CRUZ -- Cool Casino na Riu Palace ta organizando un cantidad di actividad divertido pa celebra e dianan di fiesta venidero, cuminsando cu diahuebs Santo, dunando 3X punto riba slots di 21 di April pa dia 30 di April. Bierna Santo su Torneo di Blackjack lo ofrece un tremendo premio di \$1,000. Cuminsando pa 7:30pm, registracion pa e torneo ta solamente \$15, y e re-buy ta solamente \$10. Riba diasabra anochi, sr. Casin Giel su banda popular lo provee e entretenimento musical den e casino y e promete 100 bishitante lo ricibi \$10 den credito di slot. Cool Casino su Torneo di Pasco Grandi, cuminsando pa 6:30 pm, lo conta cu un

Buscamento di Webo divertido riba e slotnan, pa \$1,000 na premio. Registracion ta \$10. Mientras cu e Torneo anima di Slot di Pasco Grandi lo ripiti dialuna cuminsando pa 6:30pm, e tan anticipa Torneo di Blackjack lo wordo hunga riba diamars, tambe ofreciendo \$1,000 den premio, cu registracion di \$15, y e re-buy pa solamente \$10. Diarazon su tan gusta Ladies Night den e casino lo introduci e musica di Francis Jacobs y \$10 den credito gratis di slot pa e hende muhernan, despues di 9’or di anochi. Diabierna lo conta cu un Torneo di Black Jack cuminsando pa 7:30pm, cu \$1,000 na dushi premionan, registracion

di solamente \$15 y e re-buy pa solamente \$10. E promete 100 bishitantenan di e casino lo ricibi un credito di slot di \$10, riba diasabra, cu musica en bibo y e casino su ambiente amabel. Diadomingo lo presenta e Torneo di Grandi di Blackjack, cu \$2,500 na tremendo premionan, cuminsando pa 7 pm, segun Deyanira Zuniga, Supervisor di Mercadeo.

E Torneo Grandi di Black Jack lo conclui cu e programa di Semana Santa na e casino. Aki por mira Jeffrey Provencal, e ganador contento di un Straight Flush riba Let It Ride, ganando \$5,000 pa su bet di \$5 dollar, na Cool Casino, Riu Palace.

## Parlamentario Andin Bikker: Ley di ROPV no ta existi ainda

STA. CRUZ -- Parlamentario Adin Bikker ta duna di conoce cu nan lo a haya un presentacion di ROP unda cu e ta basicamente pa planificacion territorial di Aruba. Sinembargo fraccion di PDR a trece padilanti un preocupacion cu nan ta haya for di pueblo.

Segun Parlamentario Adin Bikker hopi hende ta wordo confronta cu e hecho cu un hende a pinta nan tereno berde den e planificacion y abase di esey nan no por haci mucho cu e tereno. Sinembargo den e articulo 30 den

ordenanza ta para cu bo por pidi daño di perhuicio. Tambe mester bin un otro plan pa cu esaki cu yama ROPV cu ainda no tey y cu lo bay tarda basta tempo prome cu e yega y bira un realidad pa asina e hendenan por pidi daño di perhuicio. Hopi persona ta wordo confronta cu nan a haya nan herencia nan unda cu nan tin tereno cu a wordo declara natuurgebied cu ta pone cu nan no por haci mucho cu e tereno. Sinembargo Gobierno tampoco no tin ni un florin presupuesta pa por duna daño di perhuicio. P’esey mes fraccion di PDR a trece e preocupacion

dilanti pa asina bisa Gobierno pa pone placa riba e presupuesto pa asina duna daño di perhuicio na esnan afecta debi cu nan no por yuda cu Gobierno a bin dicide riba nan tereno cu esey mester keda un tereno di naturaleza y cu nan ta wordo afecta economicamente dor di e desicionnan aki.

E ley a wordo poni na 2008 y di e tempo ey caba fraccion di PDR tabata tin diferente encuentro cu Gobierno tabata tin den bario unda cu tabata tin resistencia grandi contra di e ley y sinembargo e ta existi awe keto bay.



Fiesta Divina Misericordia  
Beatificacion

Papa Juan Pablo II  
1 Mei 2011